鉄風 TEPPU

Chapter 27

Mawatari, Your Eyebrows Are Thick, Girl

Translation note

It turns out that Pac Duna is Korean, so we'll change her name to Park Du-na. Sorry, babe! you never told us!!

animexis scans
http://animexis.org
/AnimexisScans
@AnimexisScans

Translation AnonymouSA
Everything else Kanapox

We need translators!!

The following series are about to be canceled if we can't get help

Witch Craft Works
Ziggurat
Sugar Wa Otoshigoro
Itadaki

If you are interested please email me at kanapox@animexis.org

アフタヌーン7月号増刊

④巻絶好調! 累計230万部突破『亜人』!!

グッド!アフタヌーン

月刊アフタヌーン増刊 #44

全員、ぶっ飛ばす!

獣風

太田モアレ

待望のコミックス6巻発売!
続きがすぐ読める!

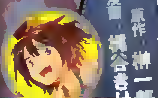
TAKE

TEPPU

新連載50P!

『暴力探偵』

恵田裕介



ウィッチクラフトワークス

水薙竜

甘さと福美

夏の前日

デウトブレイクカンパニー

萌える侵略者

OHTA MOARE
太田モアレ
鉄風
TEPPU
Chapter 27: Mawatari, Your Eyebrows Are Thick, Girl

2

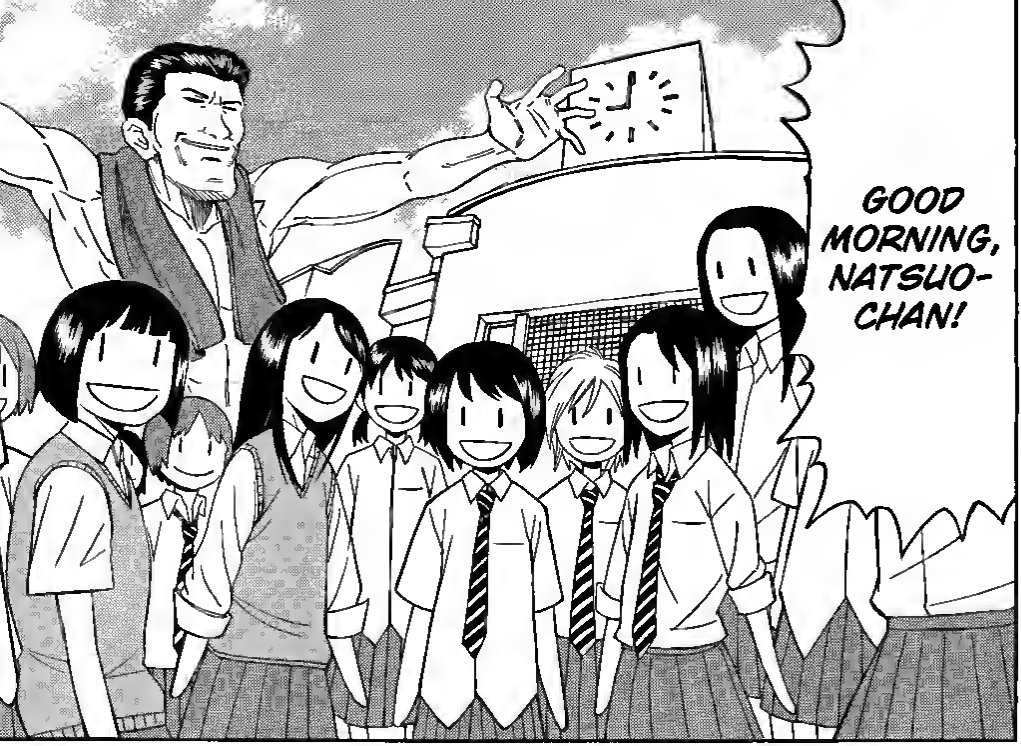
GWA-HA-
HA-HA-
HA-HA-
SHUDDER
SHUDDER
-HURK!
VAN
DAMME
KARATE
KICK

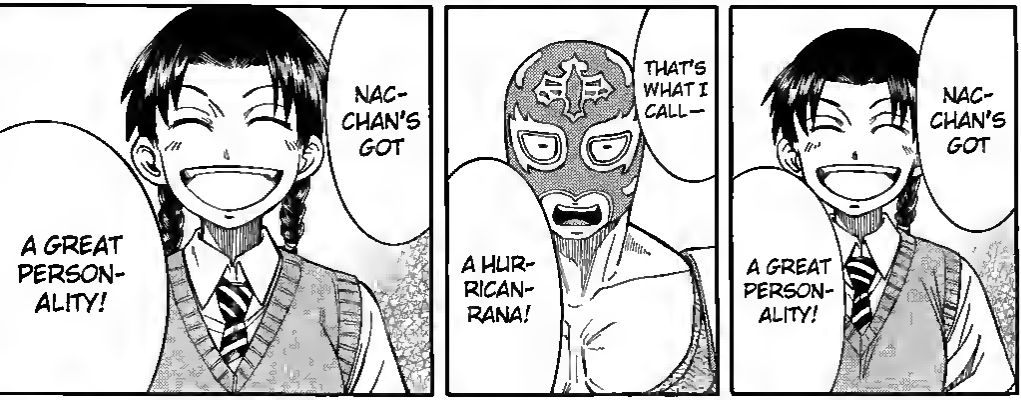
THE STORY SO FAR AFTER THE BATTLE WITH HER CHILDHOOD FRIEND, THE QUEEN OF HIGH SCHOOL KARATE SANAE NATSUO REACHES THE FINALS OF THE ROOKIE TOURNAMENT! IN THE OTHER SEMI-FINAL MATCH, YUZUKO SUFFERS AN ACCIDENTAL CUT ABOVE HER EYE

GRRRR
SO WHAT?! YOU DON'T HAVE TO TEASE ME ABOUT IT!
YOU REALLY ARE A MIDGET.
TA-DAH
HAVE SOME MILK, TOO.
SURE IS YUMMY.
SO MANY FLA-VORS!

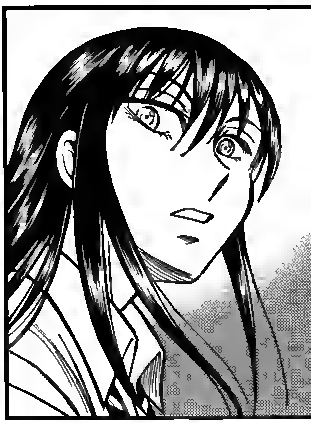
MAN, GOING TO SCHOOL RULES!
It sure does
NATSUO...

HEH HEH HEH
HA HA HA
YOU'RE GONNA BE LATE.
SANAE-CHAN!
YOU GREW YOUR HAIR OUT!
MY BROTHER AND SANAE-CHAN...
ARE REALLY GOOD FRIENDS.


GOOD MORNING, NATSUO-CHAN!


NAC-CHAN'S GOT
A GREAT PERSON-ALITY!
THAT'S WHAT I CALL—
A HUR-RICAN-RANA!
NAC-CHAN'S GOT
A GREAT PERSON-ALITY!

TOTALLY GREAT!
IT'S GREAT!

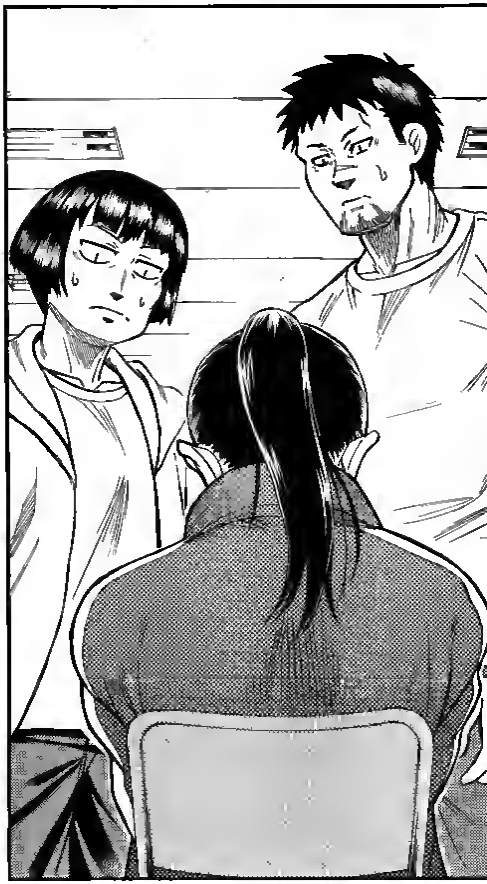


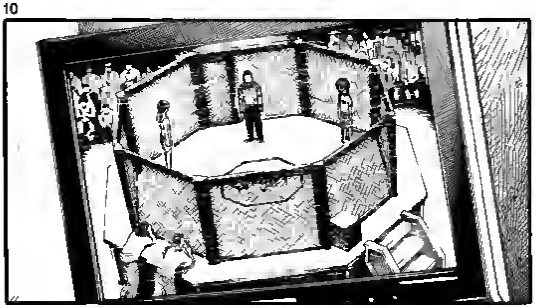
Artist's Comments IT'S BEEN 2 YEARS, BUT THE NEW TANKOBON IS OUT. I'M TRULY SORRY FOR MAKING YOU WAIT SO LONG — OHTA MOARE

A TOP-ROPE ARMBAR?
IT'S NOT FAIR!!
So-rry-

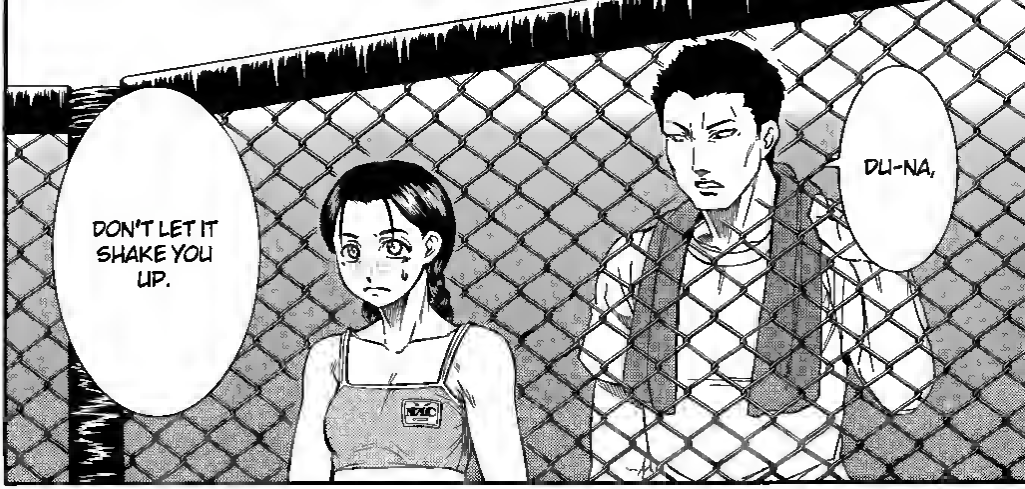
ZZZZ
ZZZZ

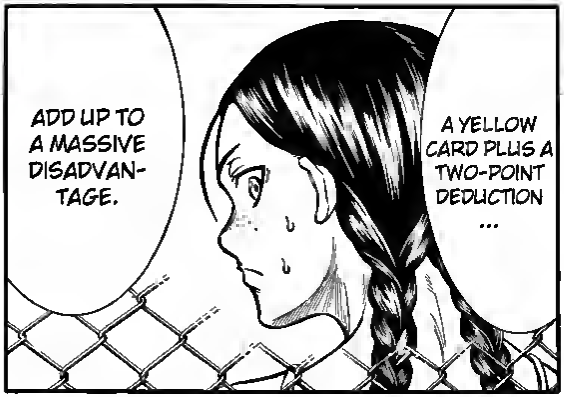
ZZZZ
SHE'S DEAD TO THE WORLD.

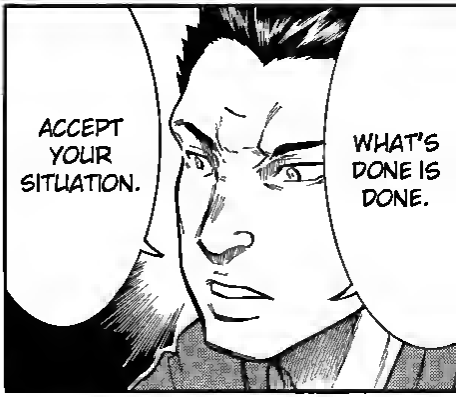


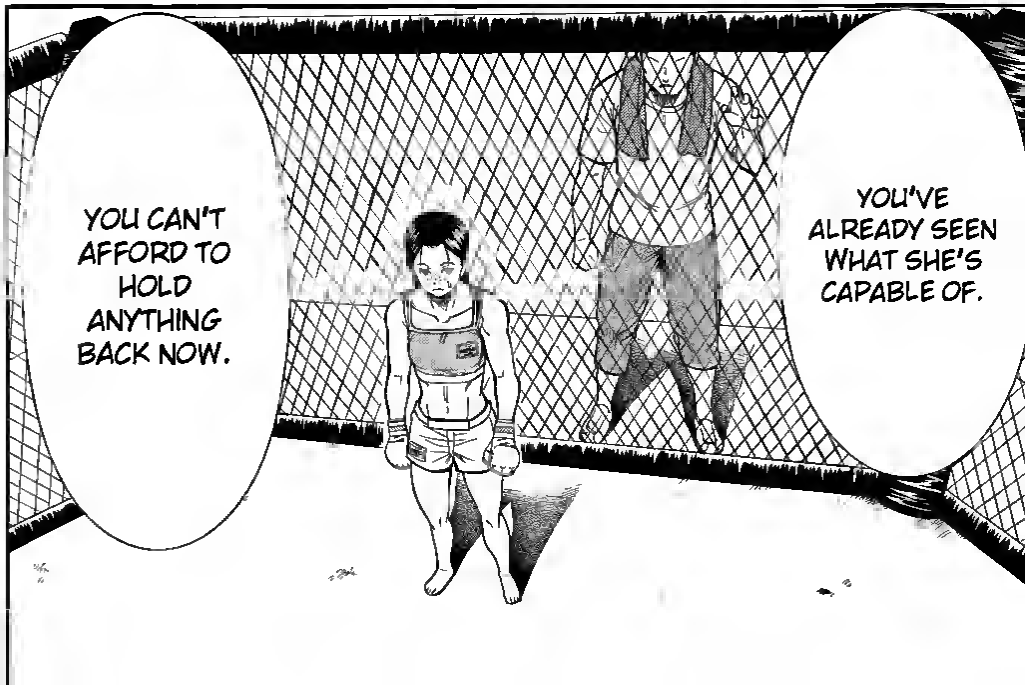


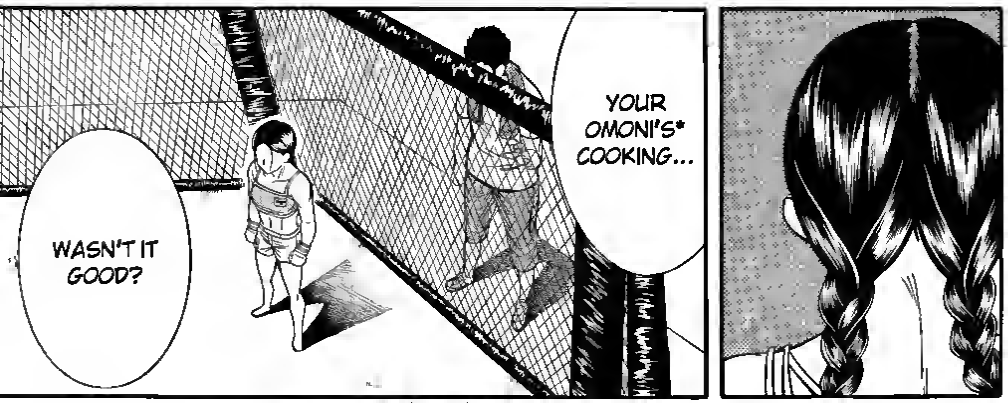
reversal
WE NOW RESUME THE BOUT!
MAC
MAC


DU-NA,
DON'T LET IT SHAKE YOU UP.


A YELLOW CARD PLUS A TWO-POINT DEDUCTION ...
ADD UP TO A MASSIVE DISADVAN-TAGE.

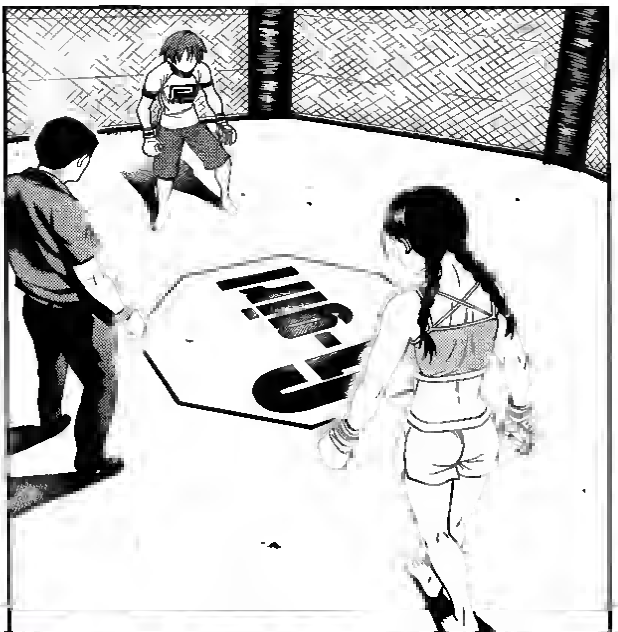

WHAT'S DONE IS DONE.
ACCEPT YOUR SITUATION.

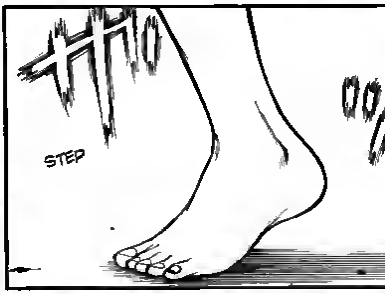

YOU'VE ALREADY SEEN WHAT SHE'S CAPABLE OF.
YOU CAN'T AFFORD TO HOLD ANYTHING BACK NOW.

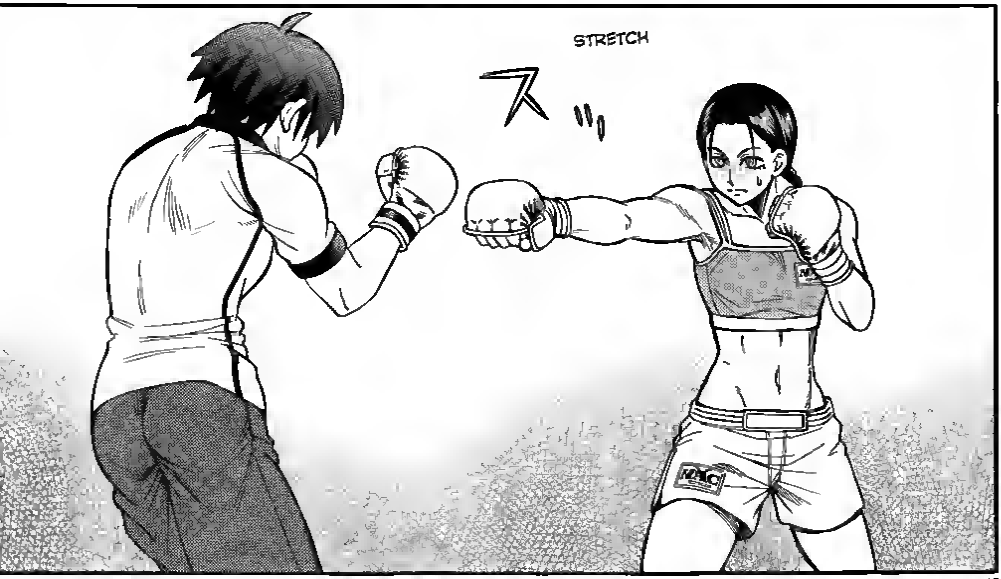


* T N "OMONI" IS KOREAN FOR "MOTHER"

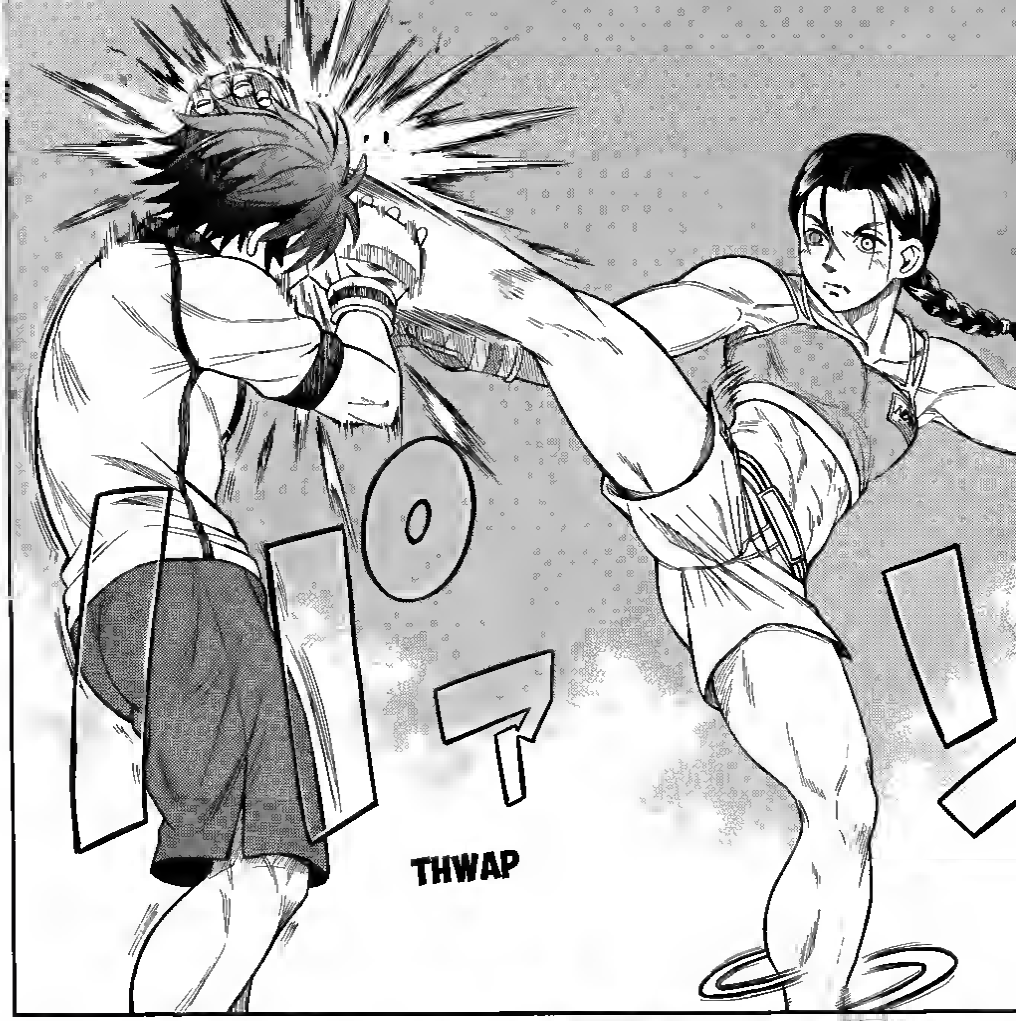
GET MEAN OUT THERE !!
FIGHT!


FIGHT!


STEP

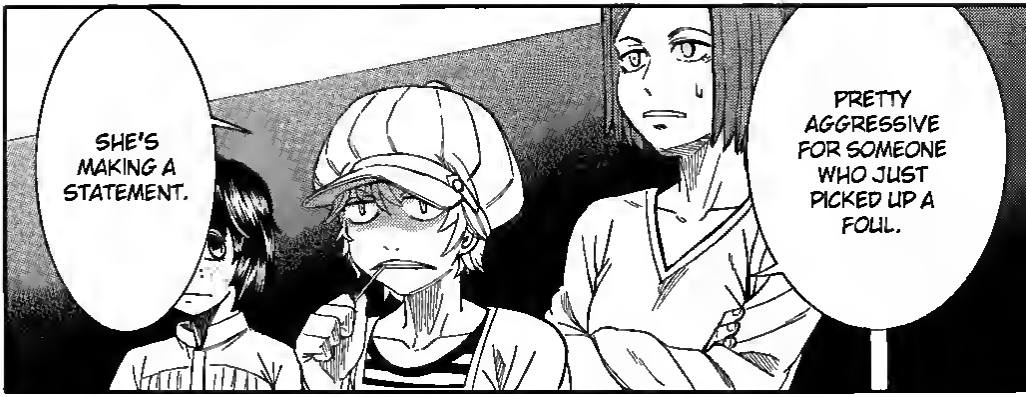

STRETCH

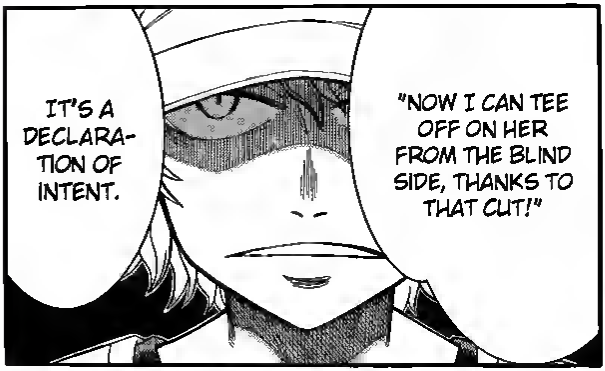
TAP

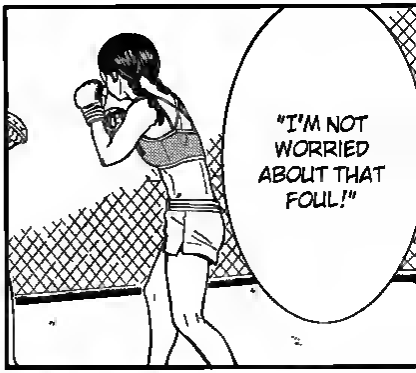

THWAP

DASH

THAT'S THE WAY!
ズリ
WAAAAA


SHE'S MAKING A STATEMENT.
PRETTY AGGRESSIVE FOR SOMEONE WHO JUST PICKED UP A FOUL.


IT'S A DECLARATION OF INTENT.
"NOW I CAN TEE OFF ON HER FROM THE BLIND SIDE, THANKS TO THAT CUT!"

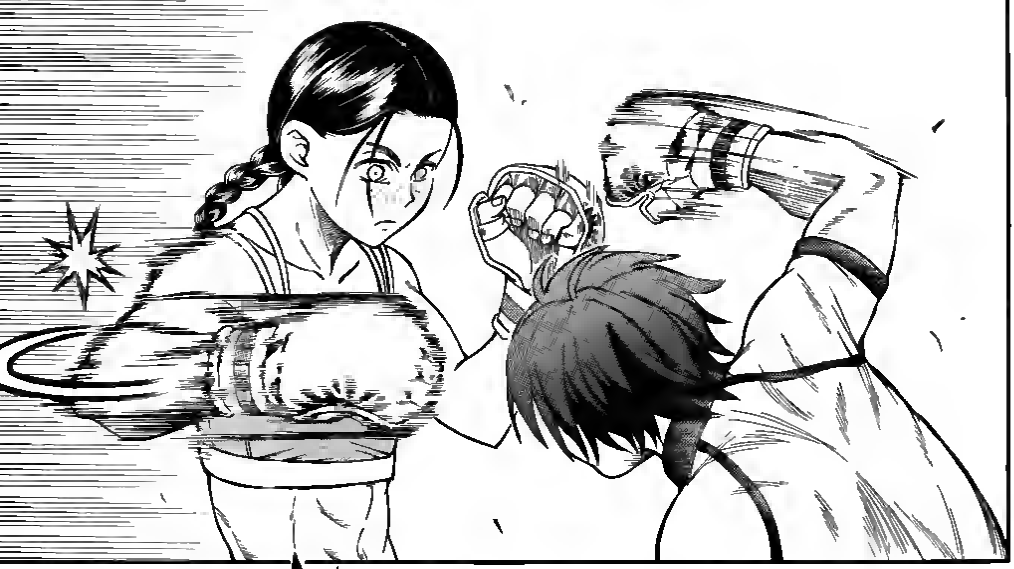

"I'M NOT WORRIED ABOUT THAT FOUL!"

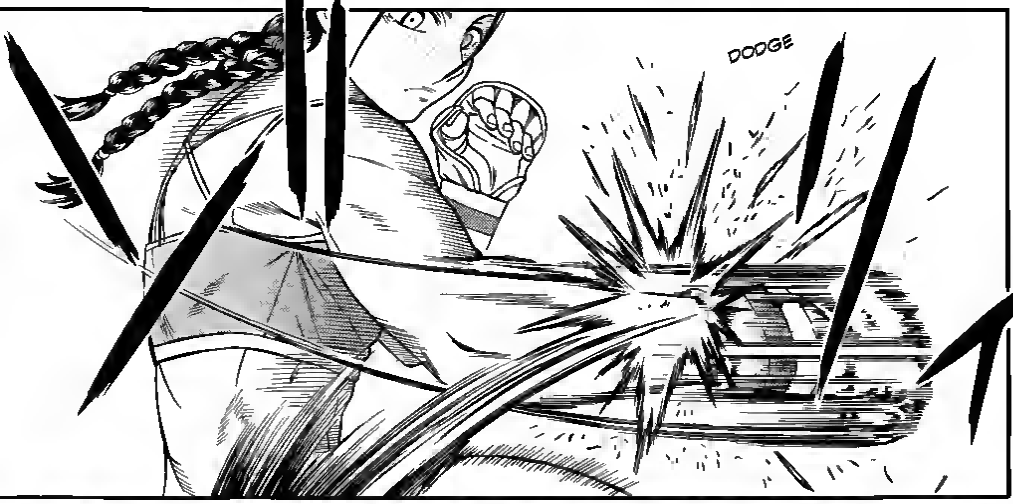
SI—P

BUT SHE'S PROBABLY SAYING ALL THAT MORE TO HERSELF...
THAN TO HER OPPONENT...

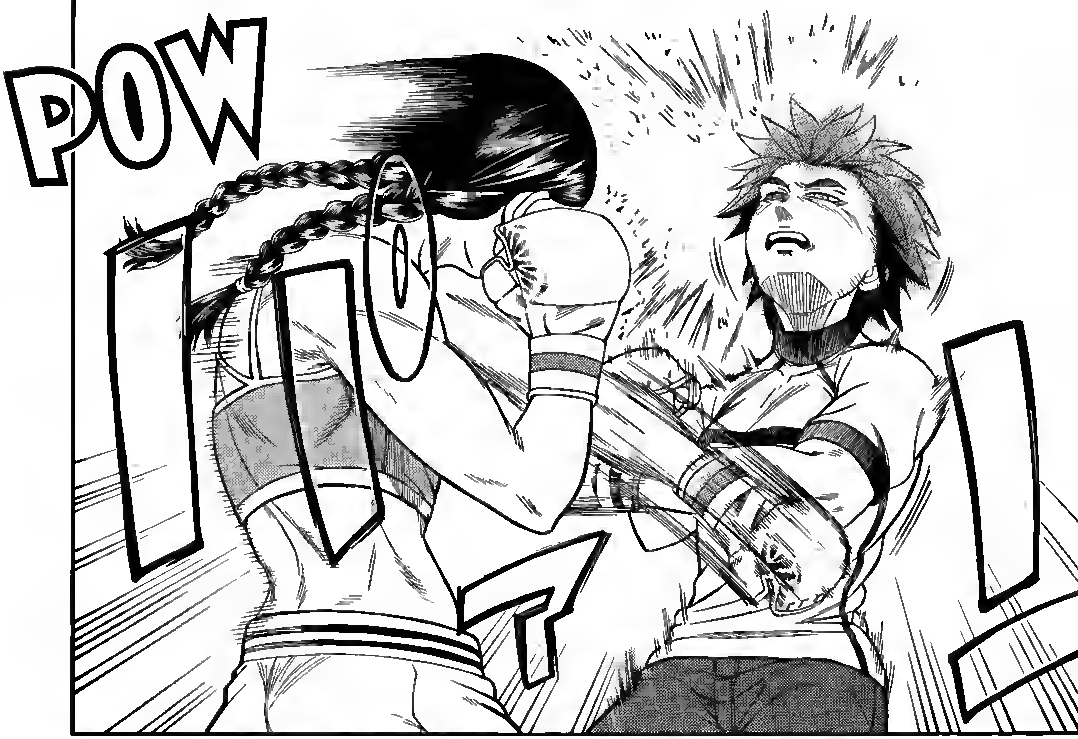
reversal
YOU CAME TO JAPAN TO WIN!
DON'T LOSE HEART!
JAB JAB
BLAST RIGHT THROUGH HER!
DON'T STOP!
DON'T LET UP!

THUMP
THWAP
JAB
SWOOSH




DODGE

SWOO—


POW

...OH, SHE'S GOOD.
!?

THROB
THROB

IS REALLY SOMETHING SPECIAL!
THIS PARK DU-NA...
A woman who can impress the great Cordeiro?!

DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.

鉄風
TEPPU

Chapter 28

As soon as we met, I wanted to ask you to leave.

Translation AnonymouSA
Everything else Kanapox

animexis scans
http://animexis.org
/AnimexisScans
@AnimexisScans

We need translators!!

The following projects are about to be dropped if we can't get help

~~Witch Craft Works~~ DROPPED

~~Ziggurat~~ DROPPED

Sugar Wa Otoshigoro

~~Itadaki~~ DROPPED

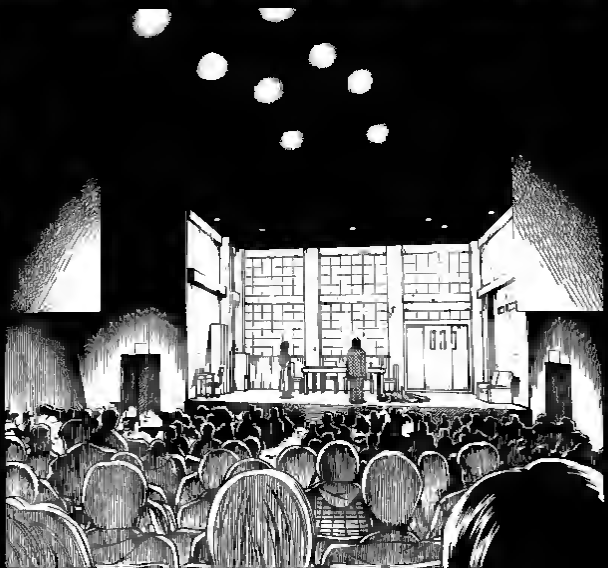
We would like to start some new projects too, please come and help us. If you are interested please email me at kanapox@animexis.org

鉄風
TE.FU
OHTA MOARE
太田モアレ

TO THE WEST.

WHERE WILL YOU GO AFTER THIS?

A Theatergoing Witch!!



The story so far

"I can't stand people who have it all!" Ishidou Natsuo dives into the world of mixed martial arts in order to defeat Mawatari Yuzuko. In order to face her, Natsuo gains experience and qualifies to enter the tournament that Yuzuko is participating in. The tournament begins, and Natsuo is the first to advance to the final round. But in the semifinals, Yuzuko suffers an accident?!

SFX: CLAP CLAP CLAP CLAP

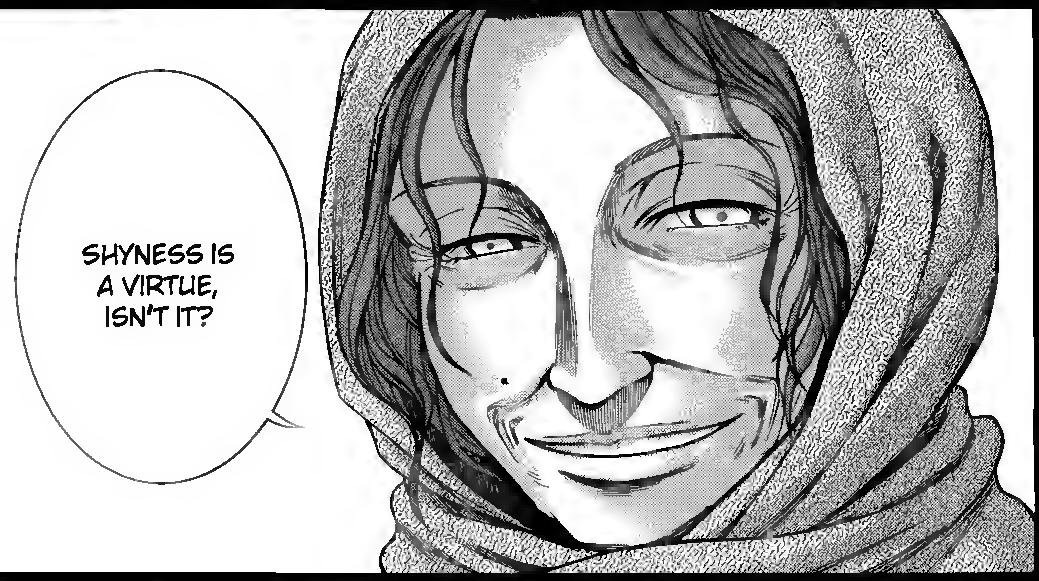
SFX: CHATTER CHATTER

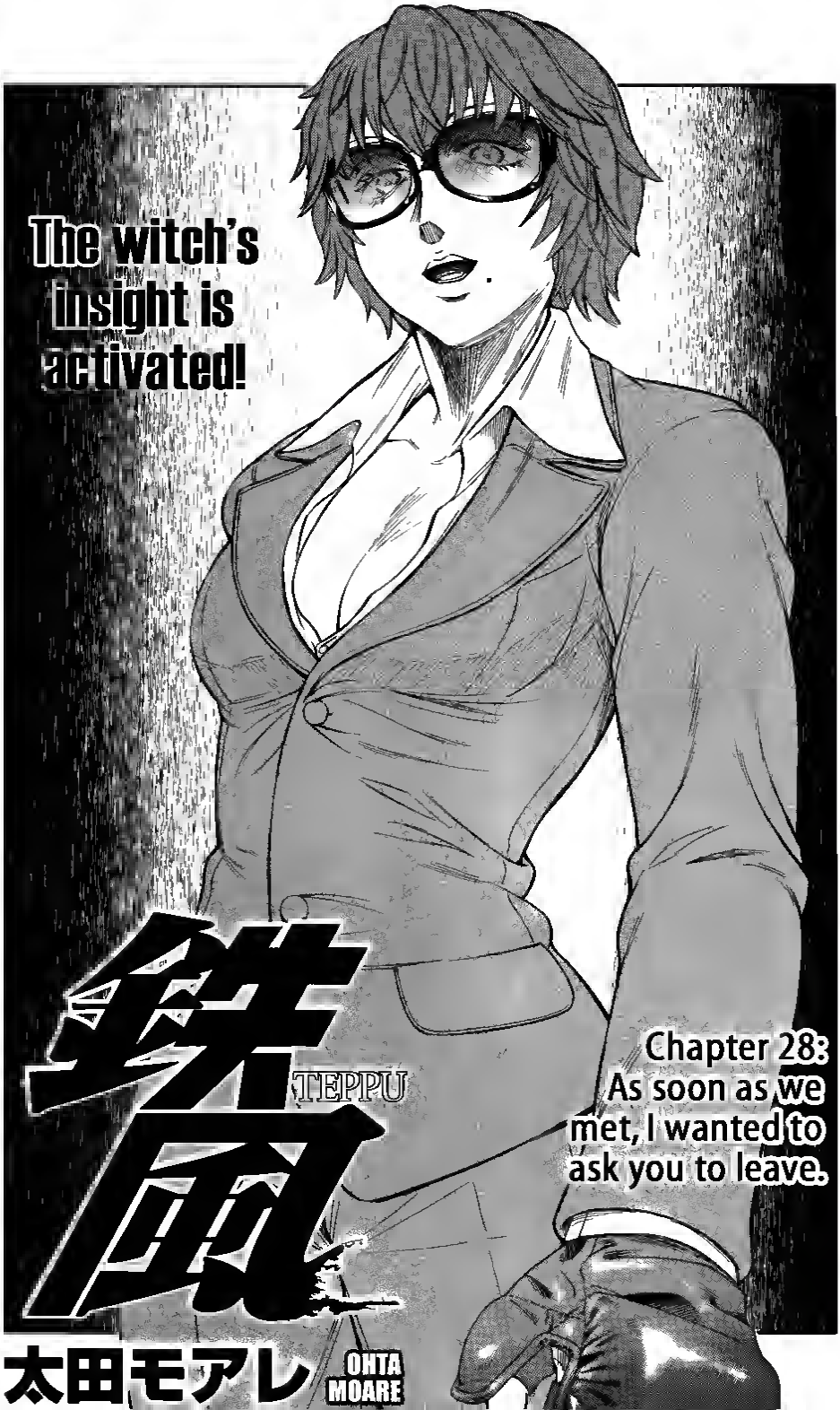
Honma Kyouko
actress

I HAD ALWAYS ASSUMED SHE WOULD FOLLOW ME ONTO THE STAGE,
BUT SHE'S DOING SO WELL AS AN OFFICE LADY.
YOUR DAUGHTER DIDN'T WISH TO BECOME AN ACTRESS?
SHE WASN'T INTERESTED.
ISN'T THAT GRAND?
AND SHE NEVER NEEDED TO BE.

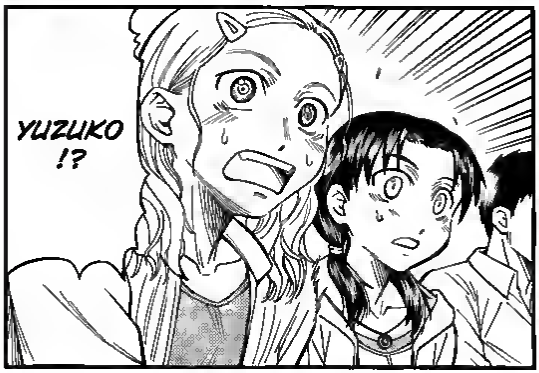
SHE WAS ALWAYS GOOD AT COMMUNICATING WITH PEOPLE,
NOT A BIT SELF-CONSCIOUS, AN OUTGOING, HAPPY GIRL.
ミュル…
SFX: RUSTLE
PEOPLE LIKE THAT...
ミュル…
SFX: RUSTLE
PEOPLE LIKE THAT JUST AREN'T SUITED FOR ACTING.
OR SHOULD I SAY ...
THEY HAVE NO NEED FOR IT.
I REALLY...
ENVY THEM...

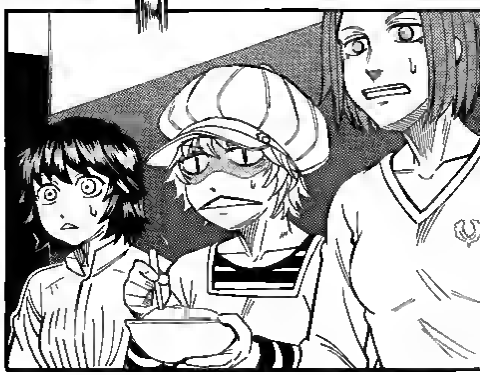
* NOTE. A STYLE MADE POPULAR IN THE 1930S BY THE ACTRESS KEIKO KISHI




The witch's insight is activated!
鉄風
TEPPU
Chapter 28: As soon as we met, I wanted to ask you to leave.
太田モアレ
OHTA MOARE

SFX. THWAP


YUZUKO
!?



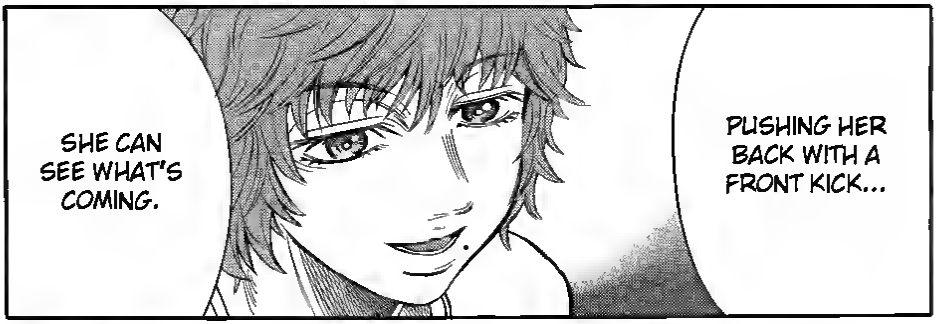
THAT'S IT, DU-NA !!
DON'T LET UP!!

NINI
ARE YOU SEEING THIS?

SHE'S GOT A REAL FEEL FOR COUNTERS. THERE'S A REASON THEY CALL HER THE KOREAN SUPERNOVA.
THIS IS BAD, MARIO! THAT LEFT REALLY SHOOK HER UP!
SFX: DODGE
SFX: WHIFF
SFX: TWITCH
YAAAAAY—
MOVE TO THE SIDE OR GO FOR THE TAKEDOWN, YUZUKO! YOU'RE GONNA GET KILLED AT THAT RANGE!!
I GUESS I'M JUST A PROUD PAPA.
... SEEMS LIKE YOU'RE ENJOYING THIS...

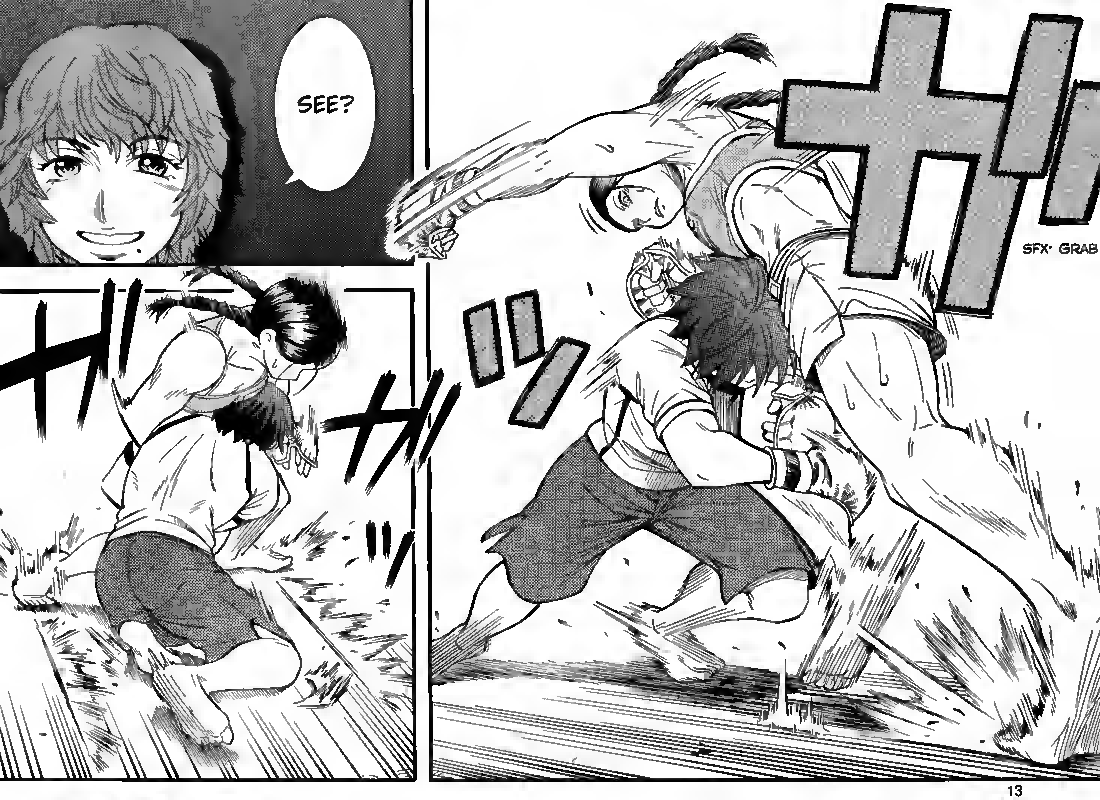
SFX: DASH
スゥ…
SFX: DUCK
SFX: THUMP

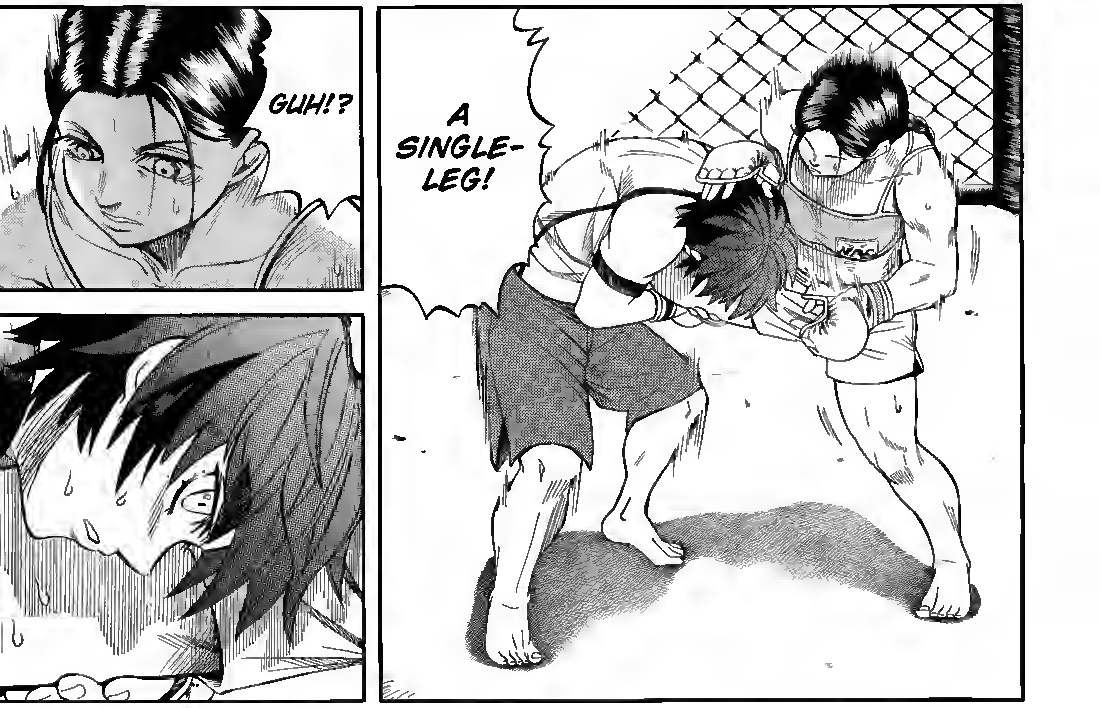
SFX: RATTLE RATTLE


SHE CAN SEE WHAT'S COMING.
PUSHING HER BACK WITH A FRONT KICK...

BUT STILL...

AREN'T YOU STEPPING IN JUST A SMIDGE TOO CLOSE?
SFX. LUNGE

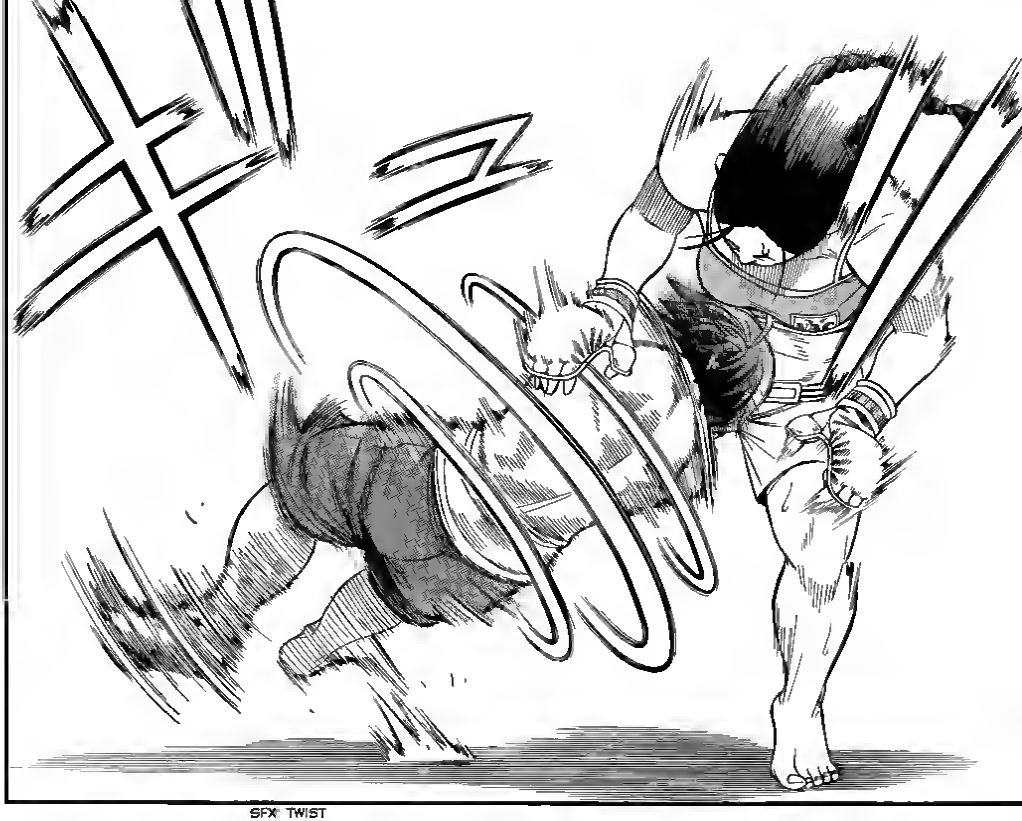




Artist's Comment

I WANT TO SEE THE NEW GODZILLA MOVIE. I'VE NEVER SEEN ANY OF THEM EXCEPT "GODZILLA VS. BIOLLANTE" BEFORE

OHTA MOARE


SFX: TWIST

WHAT DO YOU CALL THAT?!
A DRAGON SCREW?!
IS SHE TRYING TO TWIST HER LEG OFF?!

SFX: CLICK

YEAA AAHH !!

ダイレ
SFX: SHIFT
SFX: SLAM
SFX: GRAB
SFX: SWOOP
SHE'S GOT A SIDE MOUNT!

16
SFX. TWIST

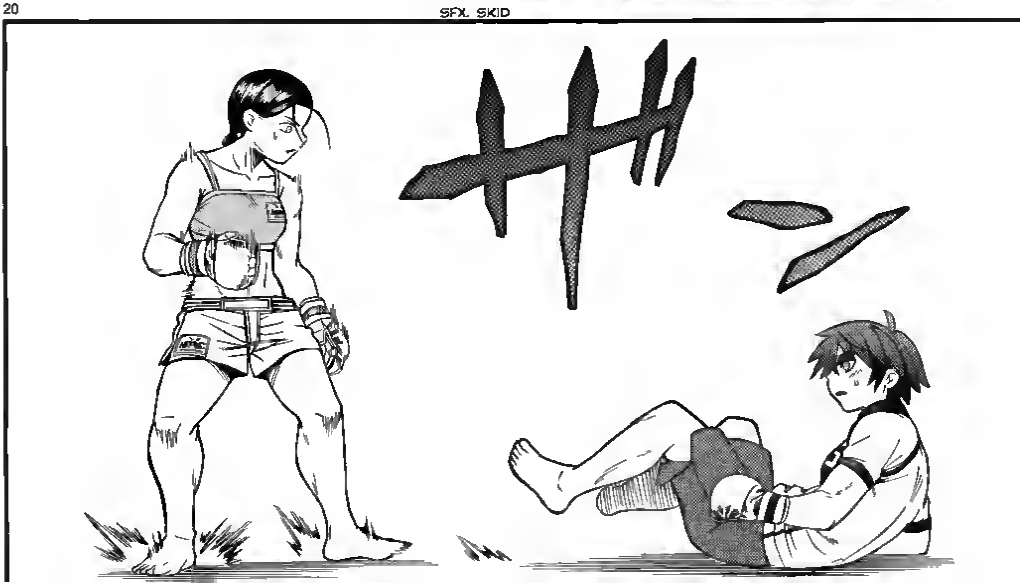
THERE AREN'T MANY GUYS WHO CAN DO THAT!
USING THE ROTATION TO GO STRAIGHT INTO AN ARMBAR!?
SFX THUMP
THIS IS IT!

SFX: STRETCH
!?
STO—!!
1B
SFX: LUNGE

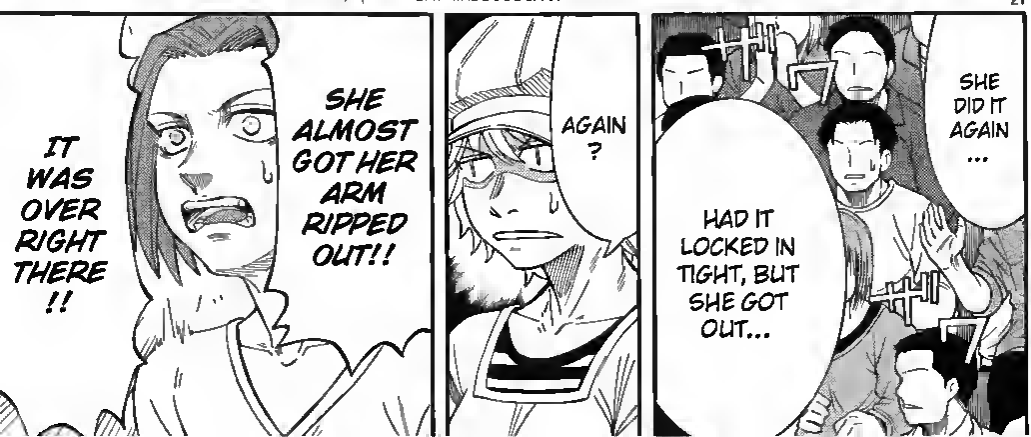
SFX: FLIP

SFX: POW

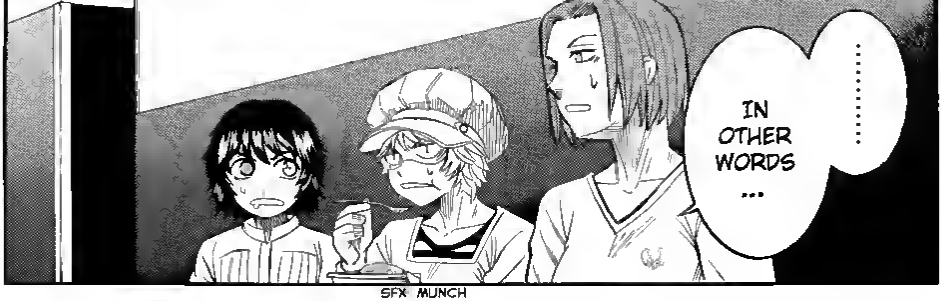
SFX. SKID

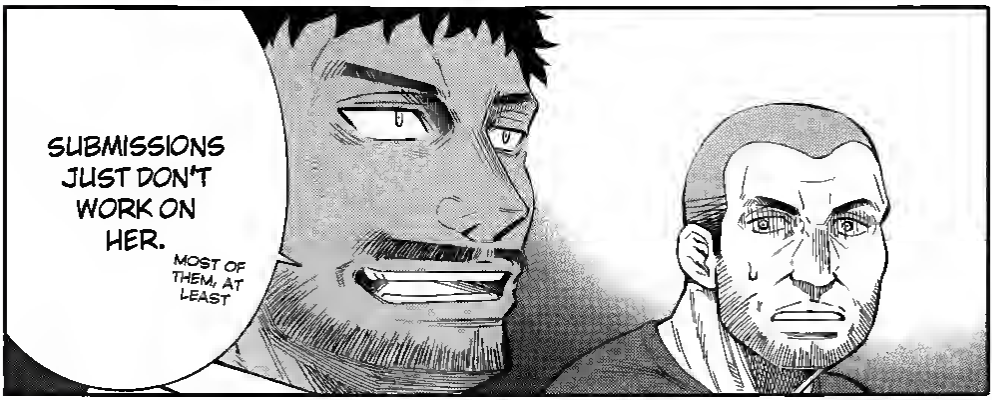


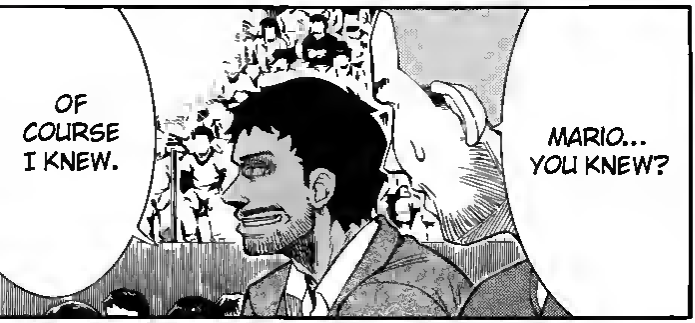
SFX WHOOOOOOAAA

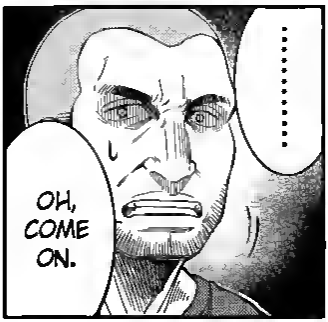


I KNEW IT...
BUT THAT WAS UNREAL ...
I KNOW WOMEN ARE MORE FLEXIBLE THAN MEN ON AVERAGE...
SHE'S DOUBLE-JOINTED.
BORN WITH JOINTS TWICE AS FLEXIBLE AS NORMAL...
... OR MAYBE EVEN MORE.


IN OTHER WORDS...
SFX MUNCH

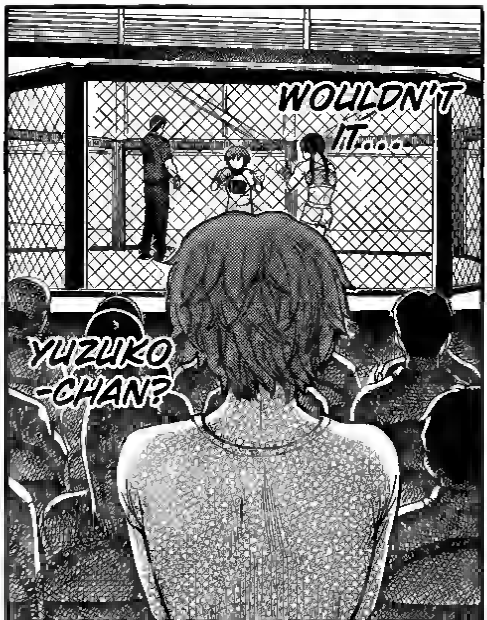

SUBMISSIONS JUST DON'T WORK ON HER.
MOST OF THEM, AT LEAST


OF COURSE I KNEW.
MARIO... YOU KNEW?

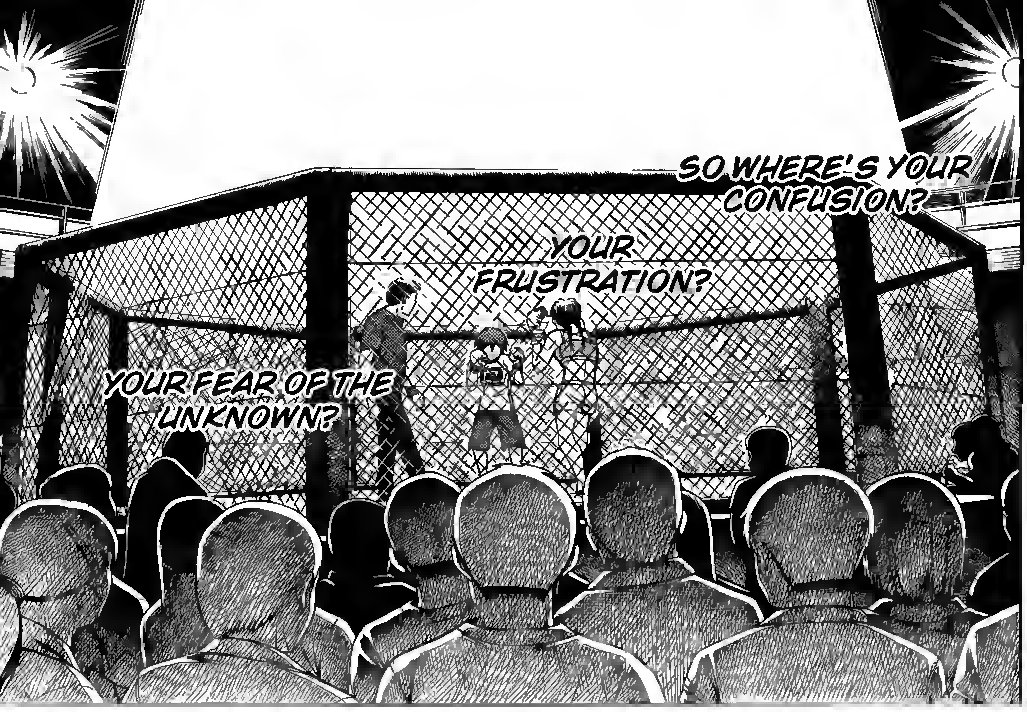

OH, COME ON.

OH, I TOLD HER, ALL RIGHT.
SO WHY THE HELL DIDN'T YOU TELL YUZUKO!?
I'VE RESEARCHED EVERY ENTRANT IN THIS TOURNEY TOP TO BOTTOM.

YOU... ASS-HOLE!
"WATCH OUT, SHE'S GONNA BE TROUBLE."
I SAID—


WOULDN'T IT...
YUZUKO -CHAN?

AN OPPONENT WHO CAN OUTSTRIKE YOU, AND WHO'S IMMUNE TO SUBMISSIONS TO BOOT...
WOULD NORMALLY MAKE YOU PANIC.


SO WHERE'S YOUR CONFUSION?
YOUR FRUSTRATION?
YOUR FEAR OF THE UNKNOWN?

WHAT IS...
...THAT?

SHE'S CREEPY.

THAT'S MY GIRL.

DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.

鉄風 TEPPU

Chapter 29: Like an Ocean Full of Eyebrows

Translation AnonymouSA
Cleaning Anonymous
Typesetting Kanapox

animexis scans
http://animexis.org/

@AnimexisScans

/AnimexisScans

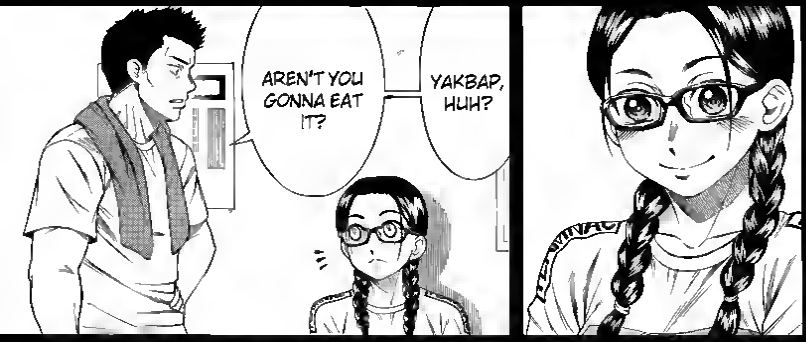
This is a free scanlation by fans for fans. If available in your region, please support the mangaka by purchasing this title. Volumes 1-6 are available in Japan.

鉄風 TIPPU

OHTA MOARE
太田モアレ

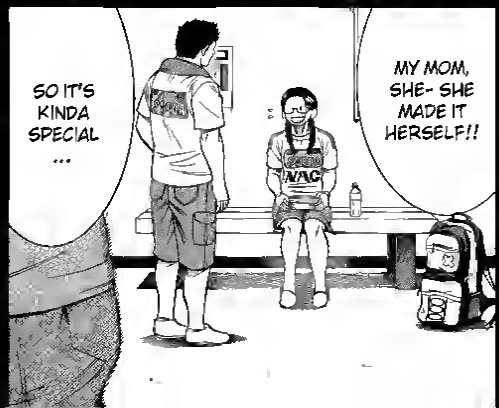
The Story So Far

"I can't stand people who have it all!" Ishideu Natsuo dives into the world of mixed martial arts in order to defeat Mawatari Yuzuke. In order to face her, Natsuo gains experience and qualifies to enter the tournament that Yuzuke is participating in. The tournament begins, and Natsuo is the first to advance to the final round. In the other semifinal match, Yuzuke suffers an accident, and Park, her opponent, has a special condition that makes her strong against grappling techniques to beat!



Fun Fact: Yakbap

A dish made of steamed glutinous rice mixed with roast chestnuts, raisins, dates, pine nuts, honey, sesame oil, and cinnamon. Often served as a token of good luck. It's pretty sweet.



EVEN AFTER ALL HER WORRYING...
.....
...MAYBE JUST ONE BITE...
MAKE UP YOUR MIND.
Fight's about to start
IT'S TOO SPECIAL TO EAT. MAYBE?
NNNN, BUT... I DON'T KNOW...

The Climax of the Semifinals!!

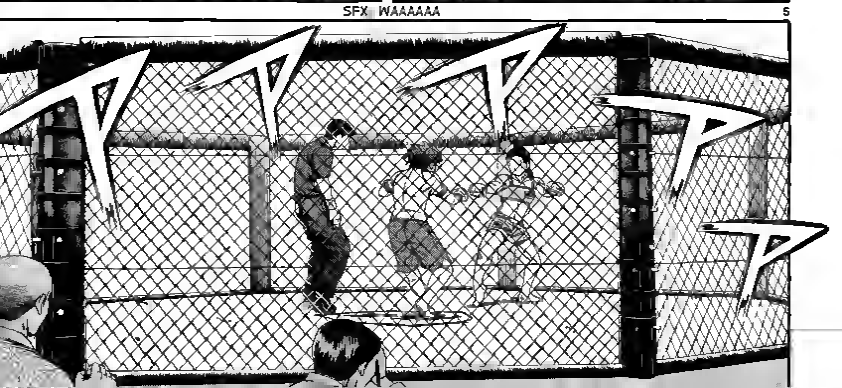
鉄風 TEPPU

OHTA MOARE
太田モアレ

Chapter 29: Like an Ocean Full of Eyebrows

reversal
reversal
reversal

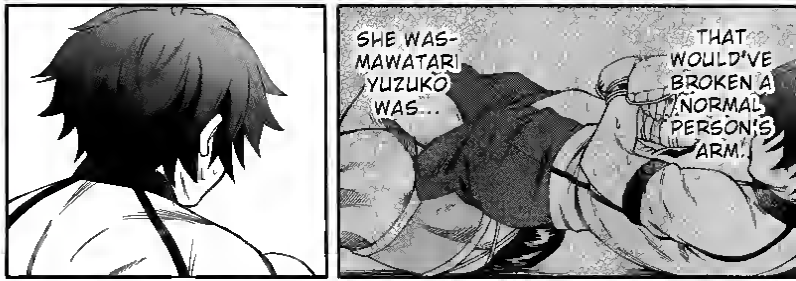
SFX: WAAAAAA

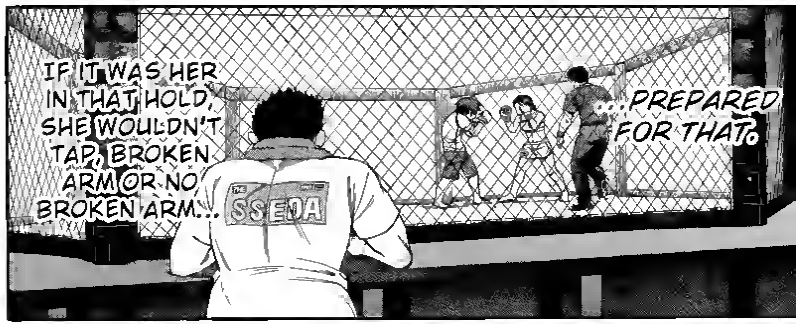


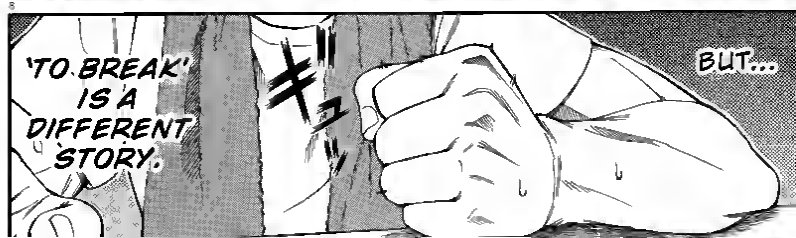
LOOKS LIKE SHE'S RECOVERED FROM THE DAMAGE SHE TOOK...
IT'S AN ALL-OUT SLUGFEST NOW...
EVEN WITH THAT EYE CUT, SHE'S TAKING IT TO HER...
THAT'S IT, YUZUKO!! WATCH FOR THE MOVE TO THE LEFT!
SFX CLANG

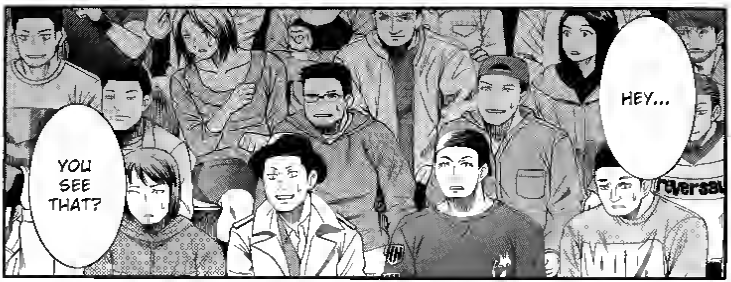
SFX WAAAAAA
7
...IN A STAND-UP FIGHT...
PUSHING DU-NA TO THE FENCE—

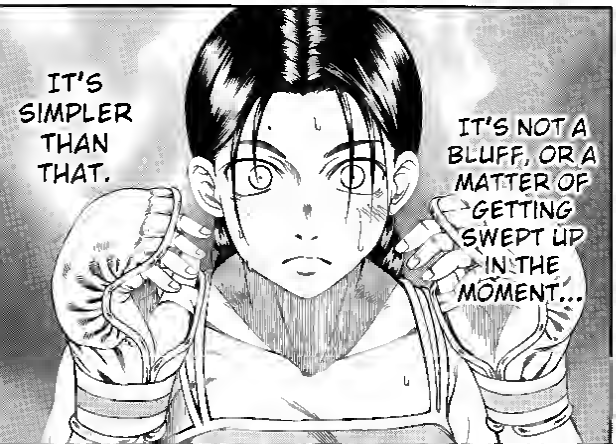
TWICE... SHE HAD HER ARM TWICE.
BUT THAT'S NOT THE SCARY THING.


SHE WAS- MAWATARI YUZUKO WAS...
THAT WOULD'VE BROKEN A NORMAL PERSON'S ARM.


IF IT WAS HER IN THAT HOLD, SHE WOULDN'T TAP, BROKEN ARM OR NO BROKEN ARM...
...PREPARED FOR THAT.
SSEDA


'TO BREAK' IS A DIFFERENT STORY.
ギュ
BUT...

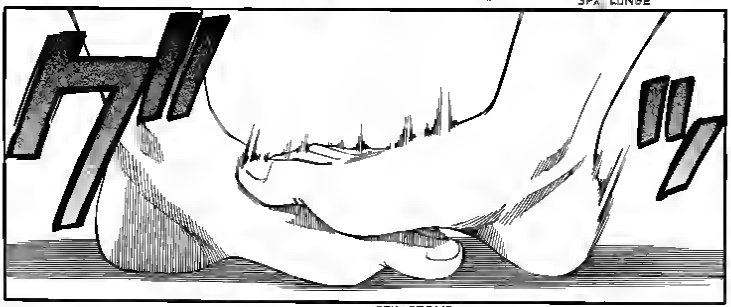




And Mawatari doesn't have it...

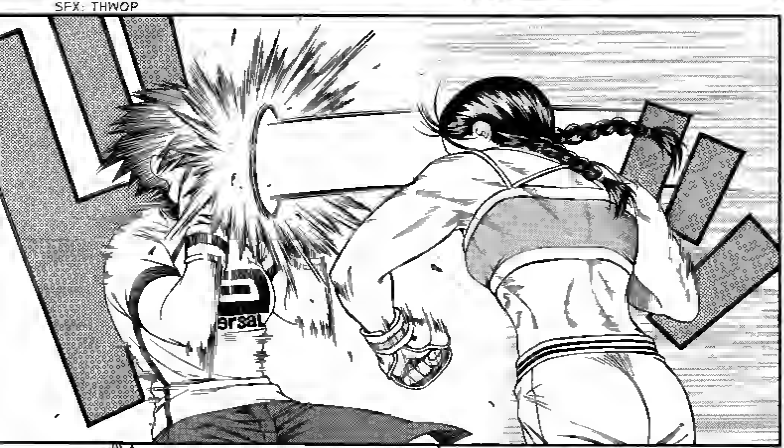
THIS IS FUN!!
10
THINK SO, TOO?
DON'T YOU
DON'T LET HER PUSH YOU BACK!!
GET IN THERE, DU-NA!!
SHUD-DER

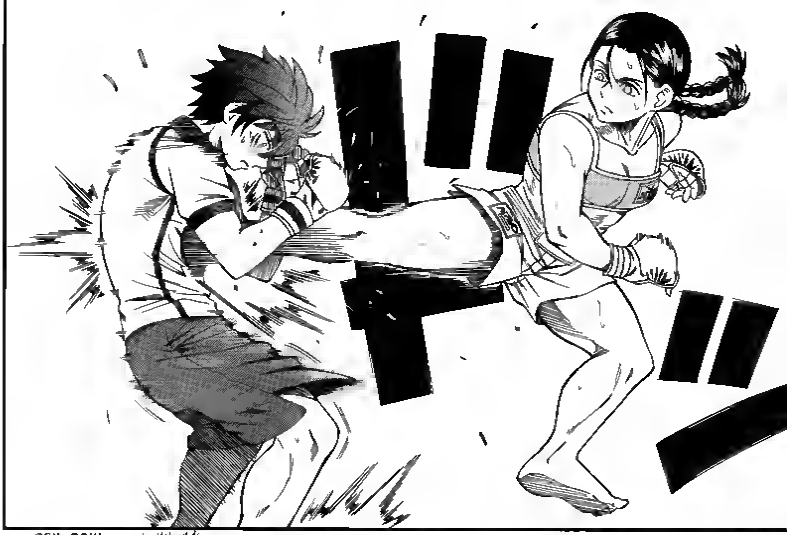
ヤバ
SFX: LUNGE


ガ
ル
SFX: STOMP

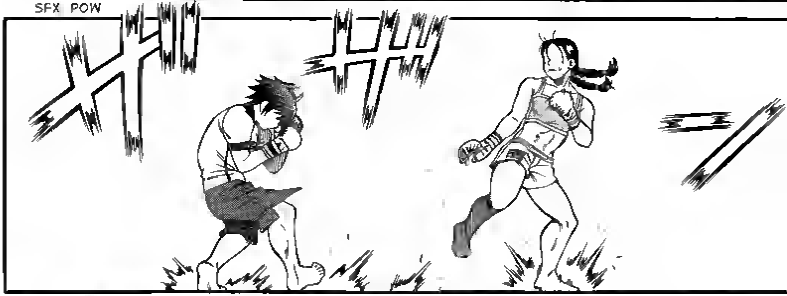
SHE JUST STEPPED ON HER FOOT! ISN'T THAT A FOUL!?
IT'S A LEGIT MOVE IN MMA!
AGAIN !!

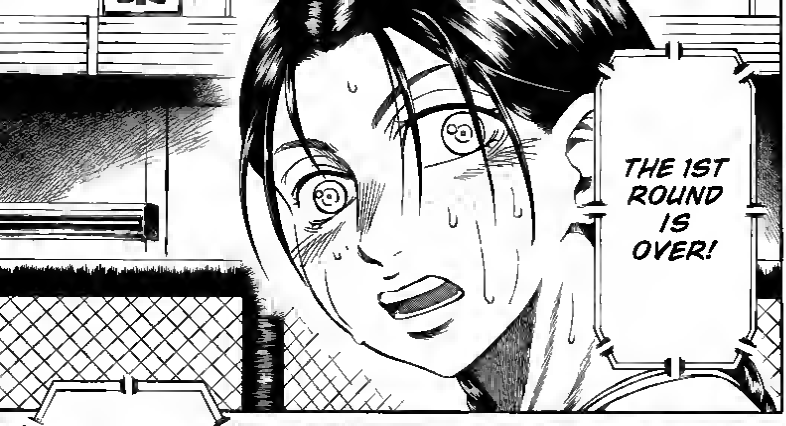
SFX: THWOP



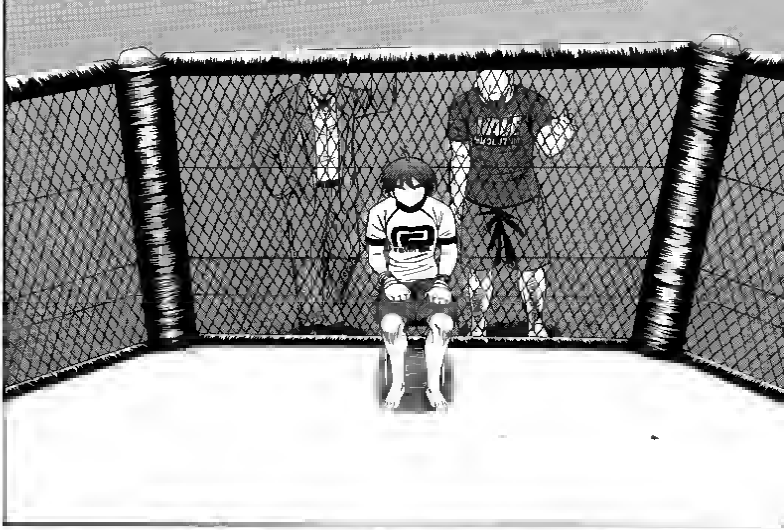


SFX POW




THE 1ST ROUND IS OVER!

FIGHTERS, TO YOUR CORNERS!
reversal.



CHOKE HER OUT.

SHE'S A TOUGH ONE...
WHAT ARE YOU GONNA DO?

ICE COLD!!
HERE I THOUGHT YOU MIGHT BE PANICKING ABOUT NOW.

HEY ...
WAIT A MINUTE ...
THAT'S NOT A SMART PLAY.
WE'VE GOT A BIG LEAD THANKS TO THAT FOUL.
WE CAN PLAY IT SAFE AND WIN ON POINTS WITHOUT TAKING THE RISK OF GOING FOR A KO, RIGHT?

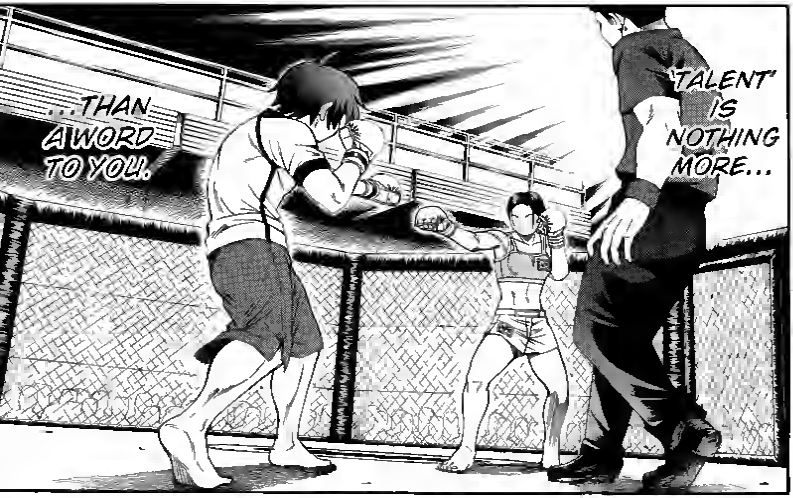
NO WAY!
YOU SAW WHAT SHE'S GOT, SO...
YOU'VE GOT TO COME BACK WITH EVERYTHING YOU'VE GOT! YOU CAN'T LET A FIGHT LIKE THIS GO TO WASTE!
WHEN SOMEONE COMES AT YOU WITH EVERYTHING THEY'VE GOT, YOU CAN'T CHICKEN OUT!

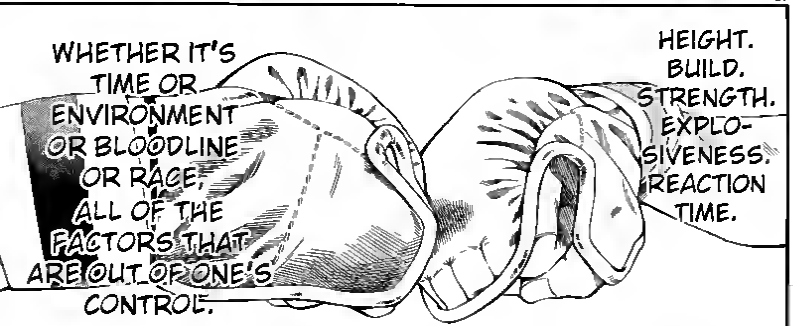
SHUD-DER
OH, COME ON...
YOU SAID IT, YUZUKO !!

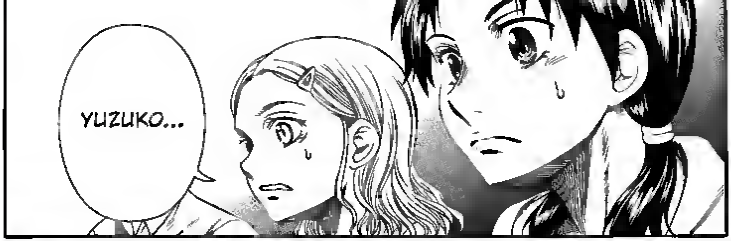
FOR GOD'S SAKE, IT'D BE A DISGRACE TO THE RING!
DAMMIT, MARIO!
LISTEN TO ME!
AM I WRONG?
IS PARK DU-NA THE TYPE OF LAZY FIGHTER YOU CAN WIN AGAINST THAT WAY?
SFX RATTLE
YUZUKO! WILL YOU JUST-
IF YOU DON'T-
SECONDS OUT!!

BE RIGHT BACK!
ROUND 2!!
YUZUKO !!
FIGHT!!

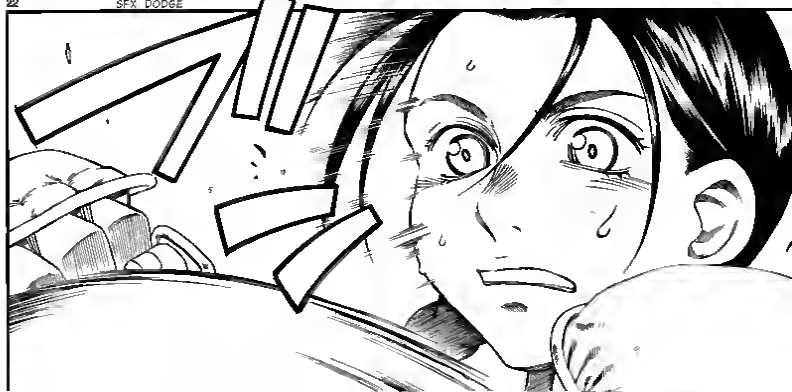
YUZUKO,
YES...


...THAN A WORD TO YOU.
'TALENT' IS NOTHING MORE...


WHETHER IT'S TIME OR ENVIRONMENT OR BLOODLINE OR RACE, ALL OF THE FACTORS THAT ARE OUT OF ONE'S CONTROL.
HEIGHT. BUILD. STRENGTH. EXPLOSIVENESS. REACTION TIME.

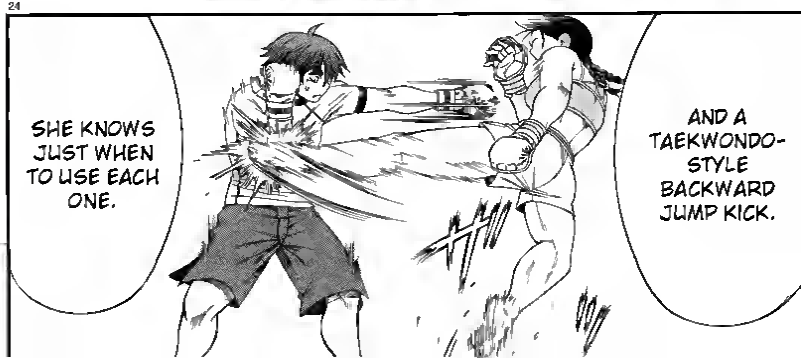

YUZUKO...

SFX: SWOOSH
YOU DON'T HAVE TIME FOR FRUSTRATION.
YOU DON'T HAVE THE LUXURY OF WORRYING.

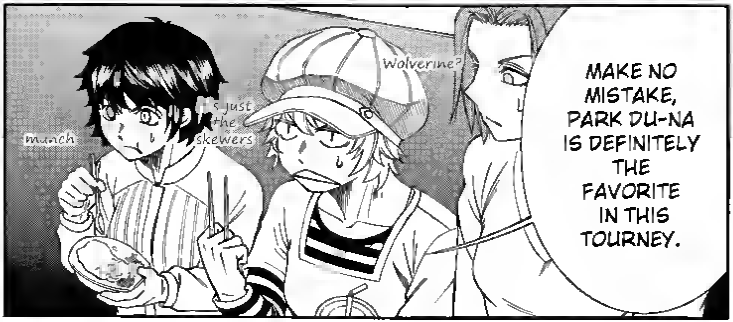

SFX: DODGE

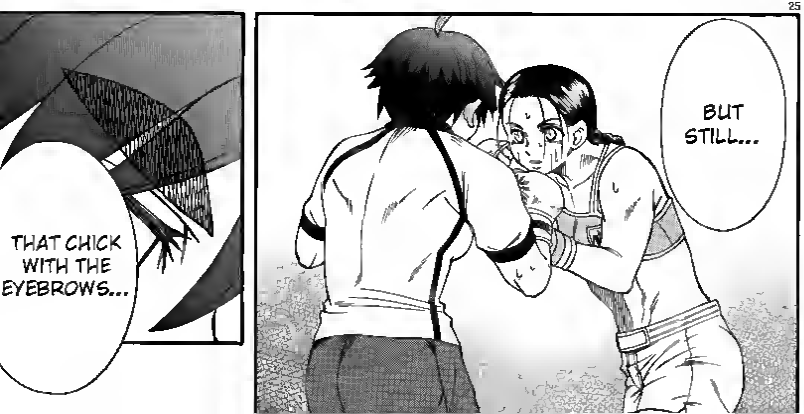
YOU'RE TOO BUSY FOR THAT.
NO...

A MIDDLE KICK THAT PUNISHES THE OPPONENT'S GUARD.
A FRONT KICK TO CUT OFF TAKEDOWNS.


SHE KNOWS JUST WHEN TO USE EACH ONE.
AND A TAEKWONDO-STYLE BACKWARD JUMP KICK.

AND TO TOP IT ALL OFF, SHE'S DOUBLE-JOINTED.
GREAT PUNCH CONTROL, AN INSTINCT FOR COUNTERS,


munch
Just the skewers
Wolverine?
MAKE NO MISTAKE, PARK DU-NA IS DEFINITELY THE FAVORITE IN THIS TOURNEY.


THAT CHICK WITH THE EYEBROWS...
BUT STILL...

...HAS REALLY GOT HER ON THE BACK FOOT.
G-girl

SHE DOESN'T HAVE A LICK OF RING SENSE.
IT'S AN UGLY WAY TO FIGHT...

WITH A STYLE LIKE THAT...
27
IT'S NOT A PLEASANT IDEA,
BUT I THINK I GET IT NOW...
BEAT ASANO AI?
HOW DID SHE EVER
PURE TENACITY, AND...
IT'S SOMETHING HE NURTURED IN HER.
THIS ISN'T SOMETHING MARIO CORDEIRO GAVE TO HER.
reversal

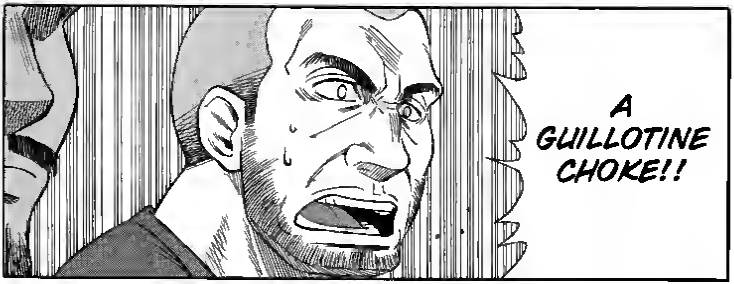
A SENSE THAT SHE DOESN'T MISS
THE THINGS SHE LACKS.

ガリ
ガリ

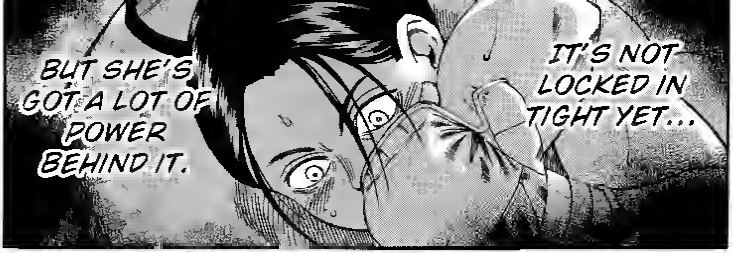
A TAKE-DOWN!?

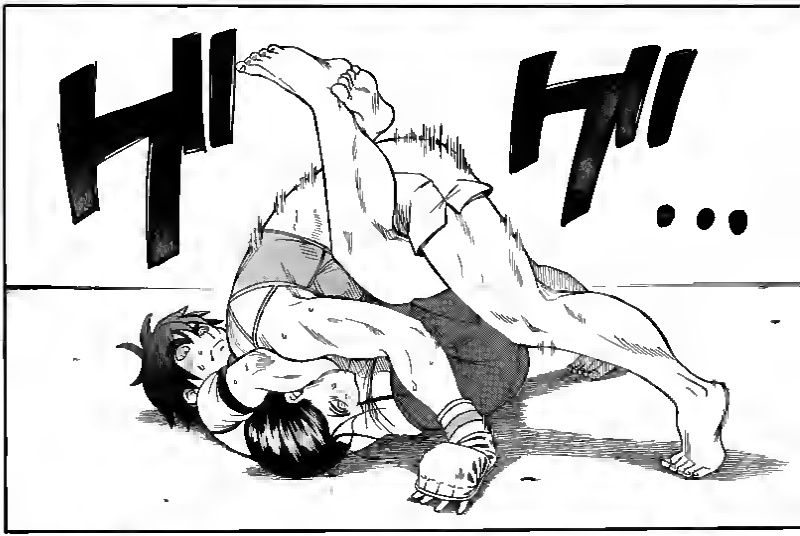
THAT SHE'S SACRIFICING SOMETHING?
SHE'S NOT EVEN AWARE...

SHE'S A MONSTER...

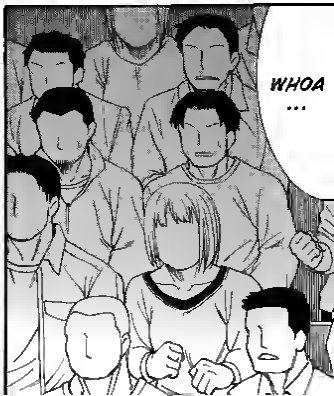

A GUILLOTINE CHOKE!!

NO, NO, NO!! WHY THE HELL DID YOU GO FOR A TAKEDOWN!?


BUT SHE'S GOT A LOT OF POWER BEHIND IT.
IT'S NOT LOCKED IN TIGHT YET...


ギ
ギ...

STAY CALM AND SLOWLY BREAK HER GRIP!!
THAT'S IT!! LIFT YOURSELF UP AND GET THE PRESSURE OFF!


WHOA...

SLIP
PRESSING ONE SHIN ON THE STOMACH, AND TRAPPING HER WAIST...
AND SHIFTING TO A DIAGONAL POSITION.
WILL CINCH THE HOLD IN...
...EVEN TIGHTER.

VAI DORMIR*!!
*GO TO SLEEP!!
DU-NA!!

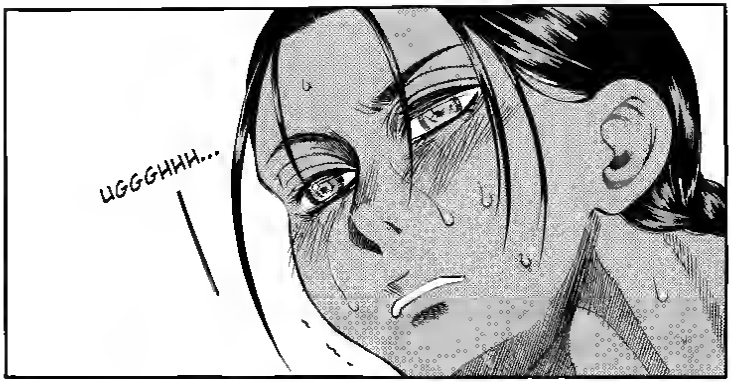
SWALLOW
CHEW
CHEW
MACHISEYO*!
*DELICIOUS!

ズリ
STOP
!!

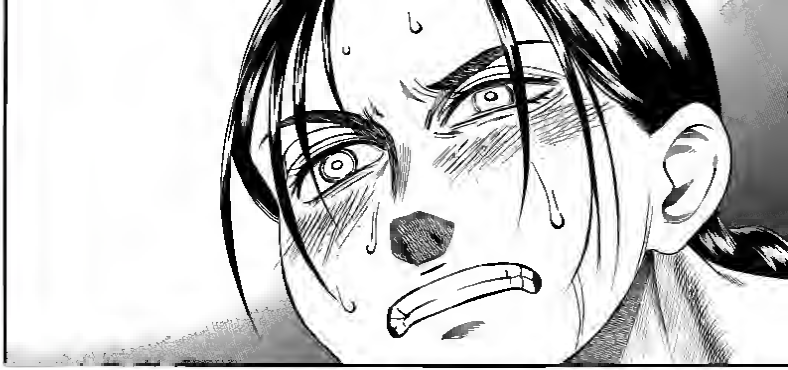
DU-NA !!
SFX ROOOOAR
BURP
DAMMIT

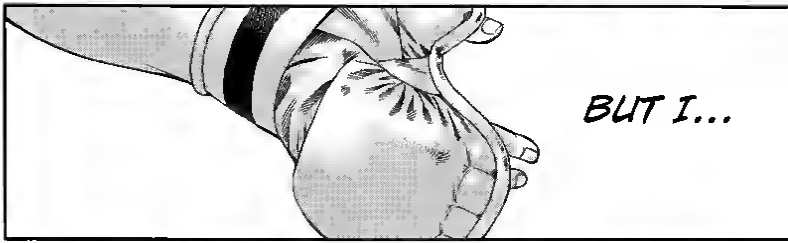
CLENCH
YUZUKO...
reversal

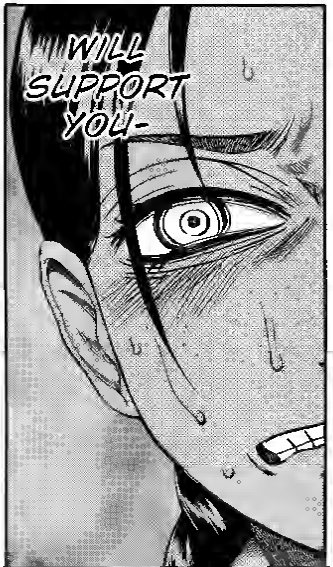
THE WINNER, BY KNOCKOUT, MAWATARI YUZUKO!!
3
DU-NA !!
AT 1:30 IN THE 2ND ROUND WITH A FRONT NAKED CHOKE!


UGGGHHH...

EVEN YOUR PARENTS
MIGHT TURN THEIR BACKS ON YOU
reversal




BUT I...


WILL SUPPORT YOU-

I ALONE

YOU'RE RIGHT!!
YES, YUZUKO

BUT STILL...

Artist's Comment

"B. TU HAS GONE BIMONTH-Y." MY MOST HUMBLE THANKS FOR YOUR SUPPORT OHTA MOARE

THAT'D BE COOL!

IF NATSU-O WAS UP NEXT...

?

WHY ARE YOU...

reversal

WHO'S GOT NOTHING BEYOND HER NATURAL GIFTS?
STUCK ON THAT WORTH-LESS GIRL

TAH-DAH!
バーン!

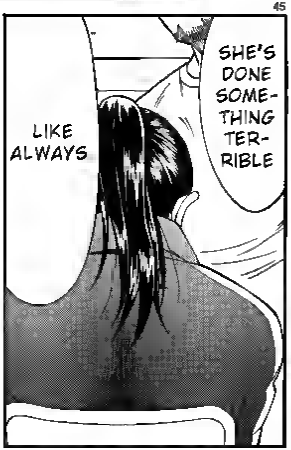
UMMM

I WAS WIDE-AWAKE!
NO, YOU WERE ACTUALLY FAST ASLEEP...

GOOD MOR-
I WASN'T SLEEP-ING!

.....

I REALLY,
.....
REALLY DON'T LIKE HER.


SHE'S DONE SOME-THING TER-RIBLE
LIKE ALWAYS

HAVEN'T I, YUZUKO, YOU BITCH?

WATERFLAME SCANLATIONS
TRANSLATOR:
>GOMENASAI
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
QC:
>MICAH
PROOFREADER:
>MICAH
Waterflamescans
Waterflame@bato.to
Waterflame Scanlations

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP->ENG), CLEANERS, AND PROOFREADERS!!

No knowledge of Japanese required!... unless you're a translator that is!

You're pretty much already accepted! We don't bite

Waterflamescans

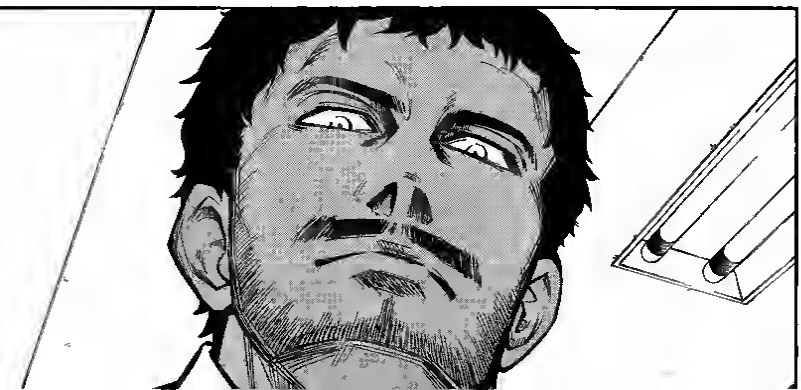
Waterflame@bato.to

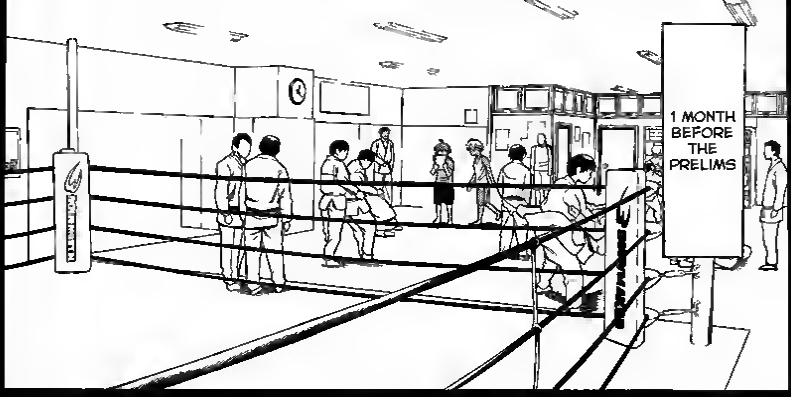
Waterflame Scanlations

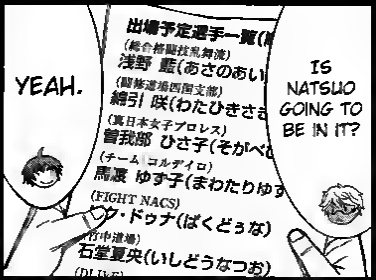
HEY, DADDY ...
HM?
THE STRONGEST FATHER DAUGHTER DUO AT HOME.
鉄風
THAT YUZUKO GIRL,
WHAT'S UP WITH THAT?
SHE STRANGE TO YOU?
ABSOLU-TELY!
IT'S LIKE SHE'S ALWAYS HAPPY.
.....
THINK OF IT LIKE THIS, YOU'RE ALWAYS HUNGRY AND YOU GET TO STUFF YOURSELF WITH YOUR FAVORITE FOOD... HOW WOULD YOU FEEL?

TO GET STRONGER, YOU'D HAVE TO EAT A LARGE BOWL OF LIVING SPIDERS, WOULD YOU?
NOW, HOW ABOUT THIS, YOU'D HAVE TO EAT SPIDERS...
DROOL
BRAZILIAN WANDERING SPIDER
うきゃ——
SHE WOULD HAPPILY EAT THEM.
THAT'S KINDA AMAZING
STUPID PEOPLE ARE AMAZING.
SO SHE IS STUPID?
I DON'T MIND THOSE KINDS OF FOOLS.

あらすじ
「私は完璧している人間を許さない！」石堂夏央は、
馬凄いず子を潰す為に格闘技の世界に飛び込む。
伸ず子と対戦する為に、夏央は実績を積み、彼女が
出場する大会に参戦する資格を得る。
大会が始まり、強敵や難敵、アクシデントを乗り越
えて、夏央と伸ず子は決勝進出を決める!!
TL Note: This is just a what's happen so far box don't worry




1 MONTH BEFORE THE PRELIMS


出場予定選手一覧(
(総合格闘技礼舞流)
浅野 藍(あさのあい
(闘旅道場四国支部)
綿引 咲(わたひきさ
(篤日本女子プロレス)
曽我部 ひさ子(そがべ
(チーム コルディロ)
馬渡 ゆず子(まわたりゆず
(FIGHT NACS)
ク・ドゥナ(ばくどぅな)
(石中道場)
石室夏央(いしどうなつお)
YEAH.
IS NATSUO GOING TO BE IN IT?

YEAH.
IS THIS THE SETUP FOR THE PRELIMS?

YEAH!!
I WANNA FIGHT HER TOO.

YEAH!
YOU GOT YOUR WISH!!

3:35PM RED CORNER'S WAITING ROOM.

選抜トーナメントついに戦へ!!
THE PRELIMINARY REACHES THE FINAL MATCH!!
第30話 電光石火は銀の靴
CHAPTER 30 LIGHT SPEED IN SILVER SHOES.
鉄風
TEPPU
太田モアレ

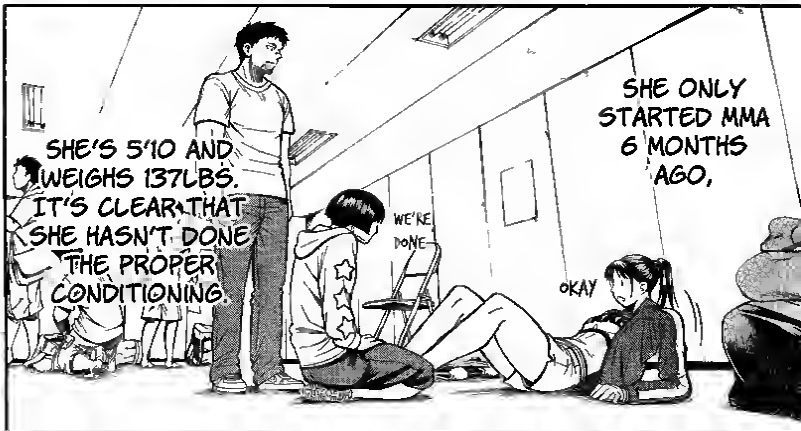
3:35PM BLUE CORNER'S WAITING ROOM.

I SAW A 5 O' CLOCK SHADOW.
IT WAS ON SANAE.
WHAT?
AT THE END OF THE FIGHT, SHE STARTED MOVING REALLY SLOWLY ...
AND MY BODY WAS MOVING WITHOUT ME EVEN THINKING ABOUT IT.

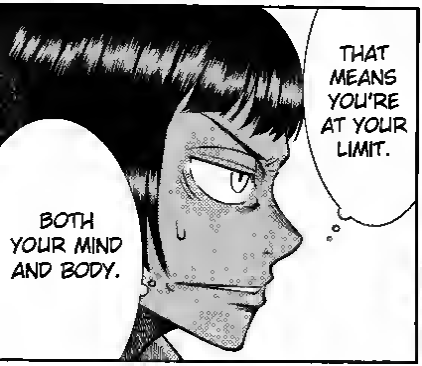
DID YOU ALSO SEE THAT HIGH KICK FROM YOUR BLIND SPOT?
YEAH.
AND AS SOON AS I THOUGHT, THERE'S GOING TO BE A PUNCH AFTER THIS, MY BODY MOVED ON IT'S OWN.
SO YOU WERE IN THE ZONE.
THAT HAPPENS TO ME SOME-TIMES.
IS THAT WHAT HAPPEN-ED?
I'VE NEVER HEARD OF ANYONE BEING IN THE ZONE AT THE END OF A FIGHT LIKE THAT...
IS THAT SO...

I'M GLAD TO HEAR,
THAT I'M NOT THE ONLY ONE IT HAPPENS TO.

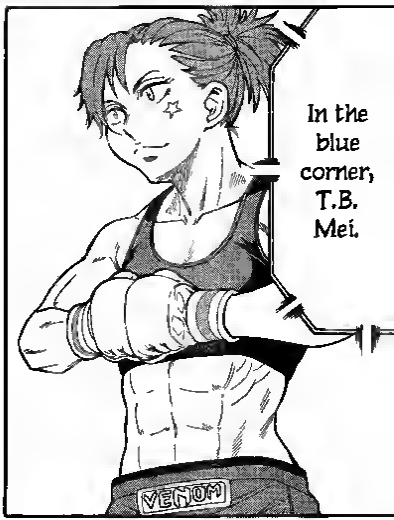
イラ
ANNOYING LITTLE...


SHE ONLY STARTED MMA 6 MONTHS AGO,
SHE'S 5'10 AND WEIGHS 137LBS. IT'S CLEAR THAT SHE HASN'T DONE THE PROPER CONDITIONING.
WE'RE DONE
OKAY

AND WHAT AWAITS HER NOW IS NONE OTHER THAN



3:35PM THE OCTAGON



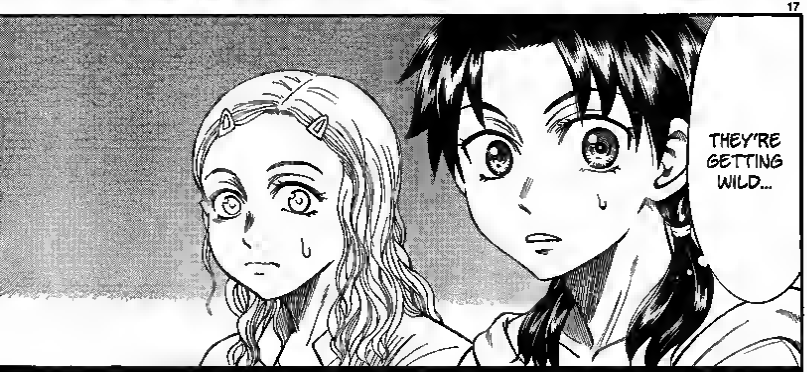
IT LOOKS LIKE THE FINALS ARE GOING TO BEGIN AT 4PM.

SANAE, YOU NEED TO GO GET CHECKED OUT AT A HOSPITAL.
YEAH ...
AFTER THE FINALS.

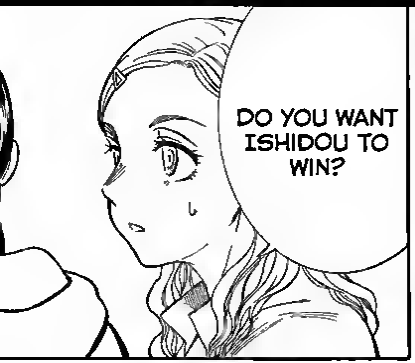
3:36PM WESTERN SEATING AREA

I KNOW WHO YOU ARE!!
YOU'RE THE WITCH OF THE WEST!!
THE NAME IS HONMA MITSUKO.
MS. KANNAGI SHINOBU.
YOU'RE REALLY PRETTY.
IT MUST BE BECAUSE YOU'RE A BEAUTIFUL WITCH!
WHAT?
I JUST CAN'T GET USED TO THIS, IN THE OCTAGON...
THERE ARE A LOT OF LINKS, IT MAKES IT HARD TO SEE THE ACTION.
IT SURE DOES.
DO YOU WANT TO DO SOME PRO WRESTLING?
HELL. FREAKING. NO.

RIP HER TO SHREDS!!!
GET HER, MIGYU!!!
3:38PM EASTERN SEATING AREA
ウォーイ

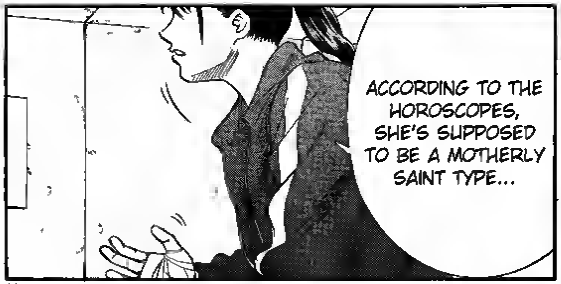


3:39PM SAME EASTERN SEATING AREA.

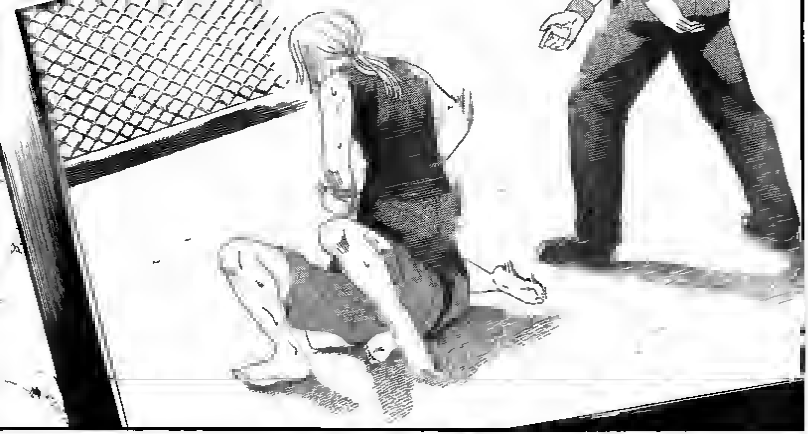


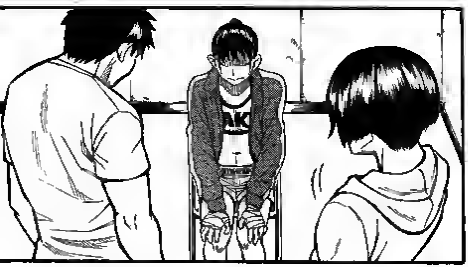
IT SAID, SINCE WE'VE FOUGHT EACH OTHER, WE'RE NOW FRIENDS!!
T...
THERE'S A LINE IN AN OLD MANGA MY FATHER READ TO ME ONCE,
IF THINGS END UP THAT WAY BETWEEN NATSUO AND MAWATARI, THEN I DON'T CARE IF SHE WINS OR LOSES.
THE SAME GOES FOR SAWAMURA
LIKE WHAT?
BUT NATSUO IS LIKE THAT, YOU KNOW?
.....
I ACTUALLY DON'T KNOW WHAT I WANT..
WHETHER I WANT HER TO WIN OR NOT....
ALSO, I HOPE SHE DOESN'T GET HURT.

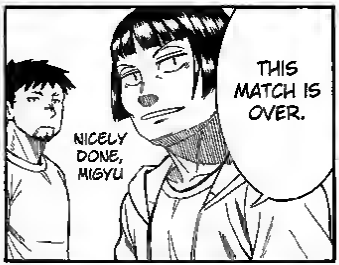
I GET THE FEELING THAT IF SHE WINS, IN THE END, SHE'LL ONLY HURT HERSELF.
SHE'S JUST TOO INNO-CENT...
THAT BY ITSELF IS A PROBLEM.
ぬぬぬぬ
THOSE 2 REALLY ARE NOTHING BUT TROUBLE.
BUT ...
THAT'S TO BE EXPECT-ED.
YEAH!
BECAUSE,
THEY'RE BOTH GIRLS.

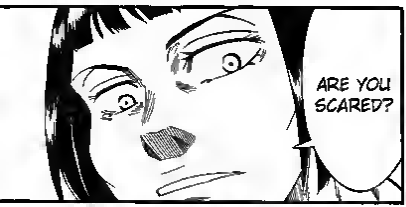


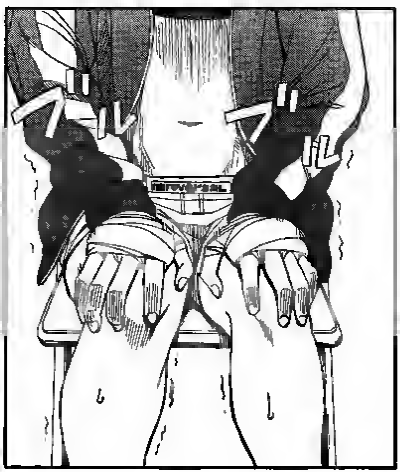
3:40PM BLUE CORNER'S WAITING ROOM.






THIS MATCH IS OVER.
NICELY DONE, MIGYU


ARE YOU SCARED?

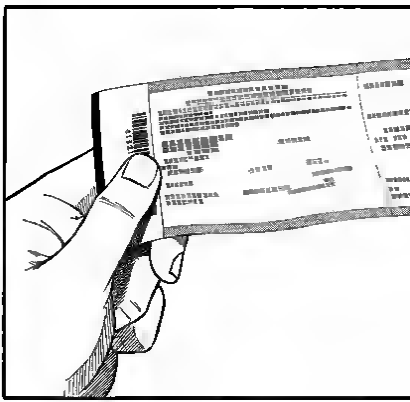

ブル ブル

SHUDDER-ING IN ANTICIPAT-ION!

THERE'S SOMETHING CALLED SELF PSYCHING
ポン
IT'S SUPPOSED TO GET YOUR MIND IN THE RIGHT PLACE TO GET YOU TO DO YOUR BEST.
IF YOU THINK OF ALL THAT YOU'VE DONE TO GET THIS FAR WHILE DOING SOMETHING,

DO YOU WANT TO GET YOUR ASS WHOOPED?
OR DO YOU WANT TO LAY THE WHOOPING ON HER?
NOT TELLING.

GIFFER



3:41PM ENTRANCE TO THE ARENA.

STOP!!
2:45 into round 2, Miki Youko wins by sleeper!
MIGYU UUUUU UUUUU UUU!!!!

VALL
EVOLUTION
reverse
YUZUKO,
IT'S TIME.
GLASSES?
YOU'LL LOOK CHILL WITH THEM ON.
PUT THESE ON WHILE YOU GO OUT THERE.

I'LL BE CHEERING YOU ON FROM THE SPECTATOR'S SEAT.
YOU'RE ONLY ALLOWED 2 PEOPLE.
REALLY?
I CAN'T BE IN YOUR CORNER, SO...
FIGHTING NATSUO!!
GO HAVE A BLAST OUT THERE!!
YEAH!

3:50PM
reversal
ALRIGHT.
MS ISHIDOU, PLEASE GET READY.
TRUTH-FULLY,
I'D RATHER SHE DIDN'T FIGHT, BUT ...
NATSUO ...
LET'S GET GOING, ISHIDOU!!

I HOPE THIS FIGHT...
CONVINCES YOU.
BRING THE PAIN!!
OH RIGHT, I PREPARED SOMETHING GOOD FOR YOU.
.....

WHAA-AT?
.....
TAKE IT.

3:52PM

WE WILL NOW BEGIN THE FINAL MATCH OF THE G-GIRL PRELIMINARY SELECTION!!

In the red corner, from gym Cordiero,
VALE
EVOLUTION
Reversal
MAWATARI YUZUKO!!

VALE
YUZU-KO!!
SO COOL!!
むむむ
THIS IS THE GIRL THAT YOU'RE ESPECIALLY INTERESTED IN, RIGHT?

SINCE SHE TOOK DOWN YOUR GIRL.

ギッ
ISHIDOU NATSUO!!!
In the blue corner, from gym Takenaka,

フー
TAKE

4:00PM

This match will be 4 rounds 3 minutes each.
TAKE
reversal
Pounds to the head are illegal!!

TAK

スッ

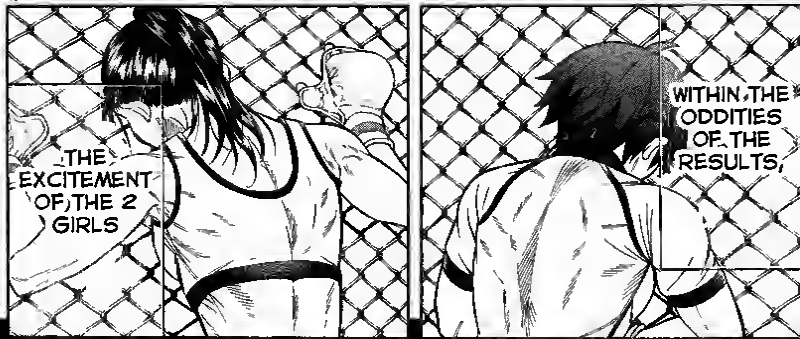
SNIFF
SNIFF

TA

YOU STINK.
SWEAT AND BLOOD HAS MIXED WITH YOUR SHAMPOO AND IT REEKS.
THEY SAY THAT TO TRULY HATE A PERSON,
YOU NEED TO START WITH HATING HOW THEY SMELL... I GUESS THEY WERE RIGHT.
馬素ぐ…ん
YOU'RE SO BEAUTIFUL, MAWATARI...

SURE.
KEEP THE TRASH TALK TO YOURSELF.
TAKE
BACK TO YOUR CORNERS!!
IN THIS ONE DAY, THE 8 MEMBER UNLIMITED TOURNAMENT,
THE KO'S,
AND THE SUBMISS -IONS.
THE AUDIENCE HAS WATCHED IT ALL,

IN THE CAGED RING WAS TWO 16 YEAR OLD GIRLS.
THE ONES STANDING
AT THE END OF IT ALL,


THE EXCITEMENT OF THE 2 GIRLS
WITHIN THE ODDITIES OF THE RESULTS,

AND MADE THEM ALL EXPECTANT.
Judge
Judge
Judge
SPREAD TO THEIR CORNERS, THE AUDIENCE

ROUND 1

伝播!!
FIGHT OF THE CENTURY!!!

伝説
OF A GOOD FIGHT!!

A MONUMENTAL FIGHT!!
FIGHT!!
TO THEIR OWN LITTLE WORLD!!

WATERFLAME SCANLATIONS
TRANSLATOR:
>GOMENASAI
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
QC:
>TSUJOI
PROOFREADER:
>MICAH
Waterflamescans
Waterflame@bato.to
Waterflame Scanlations

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP->ENG), CLEANERS, AND PROOFREADERS!!

NO KNOWLEDGE OF JAPANESE REQUIRED!... UNLESS YOU'RE A TRANSLATOR THAT IS!

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

Waterflamescans

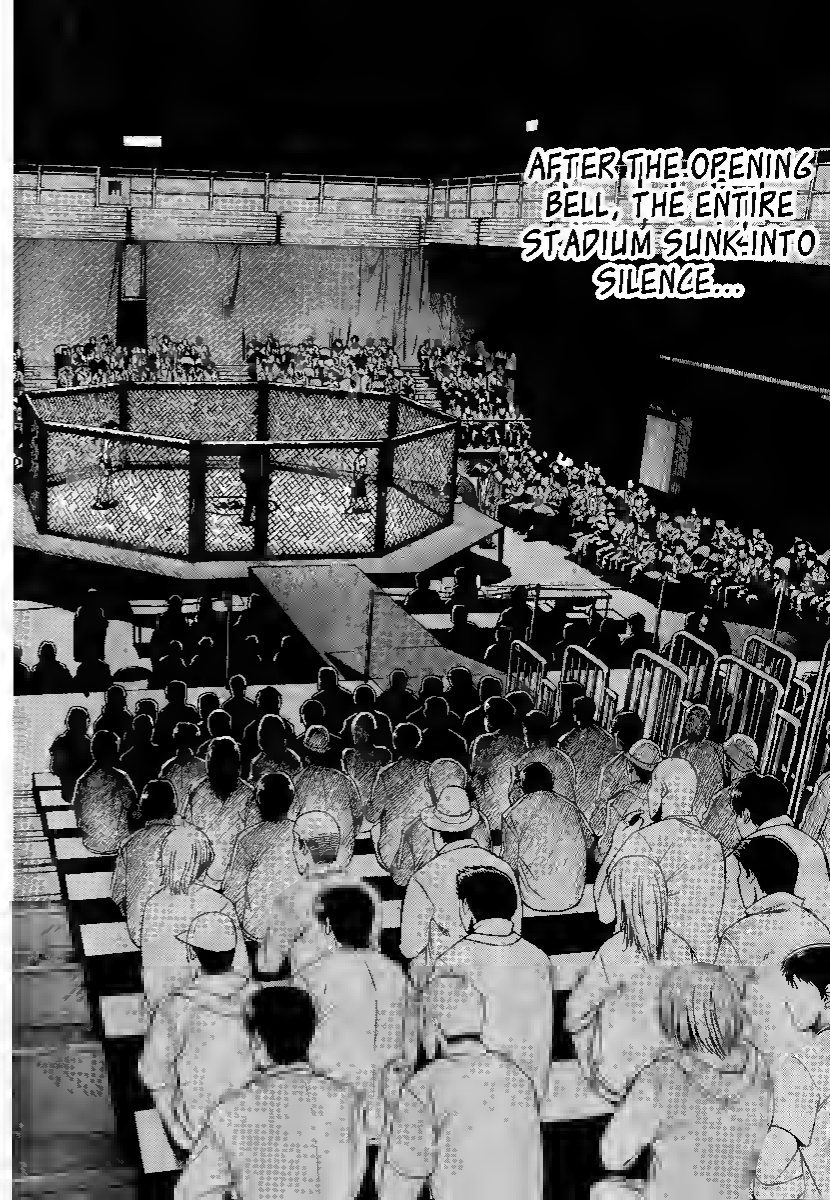
Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

CHAPTER 31: DOUCHE BAG GIRL.

TAO

夜の静寂の中
互いに
一言も許さぬ
無言で
奇る
IN THE SILENCE WHERE YOU COULD HEAR A PIN DROP, THE TWO GIRLS WALKED TOWARD EACH OTHER WITHOUT ANY KIND OF PLAN.


AFTER THE OPENING BELL, THE ENTIRE STADIUM SUNK INTO SILENCE...

IT WAS
ALMOST
AS IF...

NOW THAT THAT'S PASSED ...
?
わわわ
I JUST IMAGINED SOMETHING PRETTY NASTY...

AND YET THEY'RE ...
THOSE TWO ARE ABOUT TO PUMMEL EACH OTHER,

ALL SMILES AND SHINING BRIGHTLY...

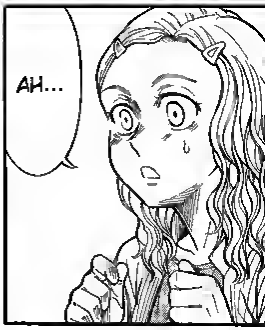
THESE GIRLS FEEL COMPLETE-LY OUT OF PLACE.

10
FOOT,
SHOUL-DER,
ARM,
COLLAR,
EYE-BROWS,
AND HER EYES...
AMAZ-ING...
I CAN SEE IT ALL CLEARLY.

I HATE THEM ALL!!
SHE LOOKS SO HAPPY, LIKE A PUPPY BEFORE YOU TAKE IT FOR A WALK.
NOW, HOW SHOULD I COOK HER?
MAYBE I SHOULD BURY MY FIST IN THAT FACE OF HERS?
BUT A MIDDLE KICK SOUNDS GOOD TOO.
OH, I KNOW ...

スザッ

オン


AH...

WHOA!

OH?

ドガッ
ビリ
ビリ
……

YOU LITTLE...
WHAT KIND OF WOMAN GOES STRAIGHT FOR ANOTHER WOMAN'S FACE?

WHO ARE YOU TO TALK? YOU DID THE SAME THING!!

WHAT THE HELL ARE THEY DOING?

THE AUDIENCE THAT WAS WATCHING AS IF THIS WERE AN OPERA, FINALLY CAME AROUND.
THEY REALIZED IT, FELT IT, YOU COULD ALMOST SAY,
THEY LIVED IT...
THE SAME KIND OF FEELING THE GIRLS IN THE RING WERE EXPERIENCING.

THEY STARTED TO THINK,
WE'RE ABOUT TO SEE SOME-THING GOOD NOW.

TAKE
TAKE
ドン
ドン
ドン
的確に馬海の顔面へ
WAS HEADED STRAIGHT FOR YUZUKO'S FACE...!!
THE UNPLANNED FRONT KICK,

スパッ

BUT IT WAS FROM BELOW,
THAT SHE GOT HIT WITH A WHIP-LIKE ATTACK.
ビ!?
スッ

SHE KNOWS THE DETROIT STYLE?
FLICK-ER?
IT'S SOMETHING SHE JUST PICKED UP.
BUT GIVEN HER NATURAL TALENTS, IT FITS HER TO A TEE.

豆知識
「フリッカージャブ」
リードブローの一つである
変則ジャブ。
腕をムチの様に
しならせ下から
打ち込まれてくる為
非常に避けにくい。
使用の際、ガードを下げた
「ファイトロイト・スタイル」と
呼ばれる攻撃的な
構えをとる必要がある。
打つべし
TL NOTE: IF YOU ARE NOT SURE WHAT A FLICKER JAB IS THEN YOU CAN GOOGLE IT. I'M NOT GOING WASTE TIME TLING THIS PART. SORRY
SHE'S REALLY GOOD WITH THAT.

FIRE. GUARD.
FIRE, FIRE. GUARD. FIRE. GUARD.

CIRCLE TO YOUR LEFT AS YOU ATTACK!
NATSUO!! WHY ARE YOU STANDING STILL WHILE PUNCHING!?

armour

Trying

SHE GOT THAT CLOSE!?
WHY DOESN'T SHE GRAPPLE!?
IS SHE PLANNING ON DUKING IT OUT WITH HER?
YOU'D THINK SHE WAS A MAN!!
WHAT IS SHE THINKING?
THE DAMN FOOL!

TAKE

TAKE

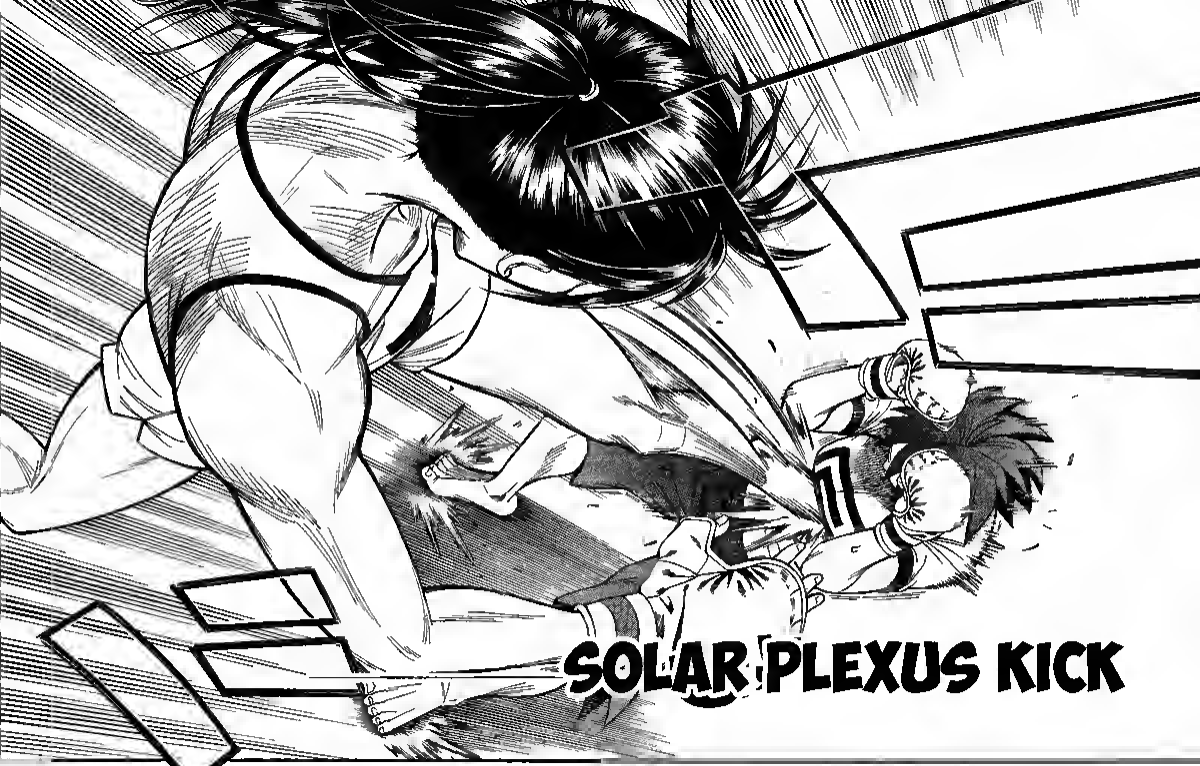
NGHI
!!

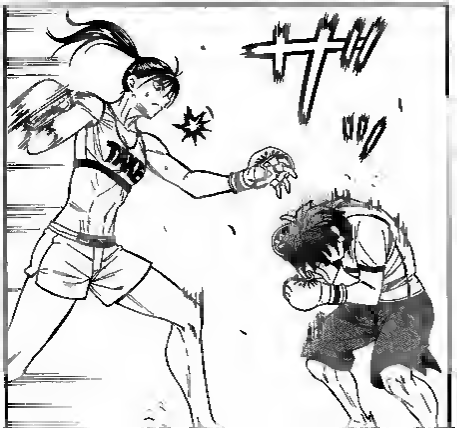
ミッ

THAT HURT!
DAMN, SHE CAN KNOCK ME CLEAN OUT WITH ONE OF THESE!!
HEY DUMBASS!!
WHY DON'T YOU CONSIDER YOUR OWN REACH!!?
THE REACH ADVANTAGE IS LOST WHEN SHE'S THIS CLOSE TO HER.
LONG
SHORT
WHOA ?!
THIS IS DEFINIT-ELY BAD.
NATSUO IS HAVING ONE OF HER DUMB MOMENTS!

TL: REALLY? IT LOOKS LIKE MUAY THAI TO ME...

NOW THAT THERE'S SOME ROOM


SOLAR PLEXUS KICK



THE SOLAR PLEXUS?
THAT GOT HER SQUARE!!

ピクッ
ヒ
ク
ッ
ス
ン

TSK
I THOUGHT SO...

WAIT A MINUTE, DIDN'T I GET A BULLSEYE? WHY DOES SHE LOOK FINE?
WELL, IF THAT KICK DOESN'T HIT THE BULLSEYE, IT WON'T DO TOO MUCH DAMAGE ...

スー
WHATEVER...
SINCE I WENT THROUGH ALL THE TROUBLE OF
ここまで
に
き努一
BUILDING MYSELF UP JUST FOR YOU,
に杯
ものね……
Revorsal

NOW THEN,
LET'S BEGIN.
IT WAS FOR THIS PURPOSE THAT SHE PUT IN ALL THOSE HARD DAYS OF TRAINING.
鉄風／つづく
次回も発売月発売号に登場!

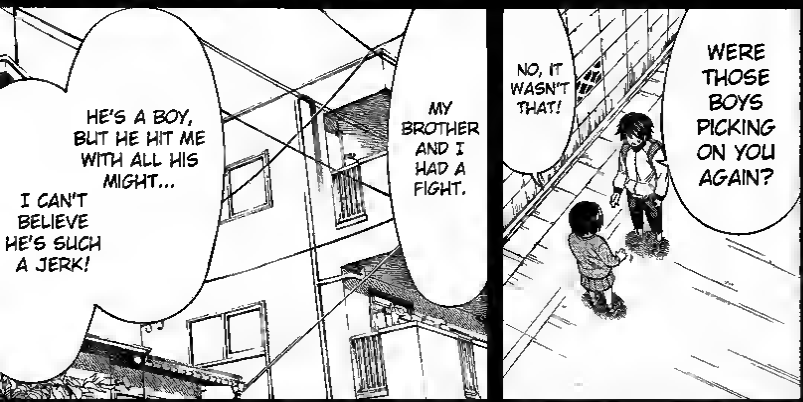
WATERFLAME SCANLATIONS
TRANSLATOR:
>GOMENASAI
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
QC:
>TSUJOI
Waterflamescans
Waterflame@bato.to
Waterflame Scanlations

鉄風 TAPPU

決別以前。

あらすじ

「私は充実している人間を許さない！」石堂夏央は馬渡ゆず子を潰す為に格闘技の世界に飛び込む。
ゆず子と対戦する為に、夏央は実績を積み、彼女が出場する大会に参戦する資格を得る。
大会が始まり、強敵や難敵を乗り越える夏央。
決勝戦で、ついに夏央とゆず子は対決する!!



I REALLY ...CAN'T BELIEVE IT.

CHAPTER 32: THE HOPE OF YOUTH.
A GENIUS.
TAKE
G-girl
鉄風
TEPPU
A BEAST.

I KNEW IT THE MOMENT WE MET, THAT I...
WANTED TO BE LIKE YOU.
HOW-EVER,

TAKE
アッ
NATSUO, SMOTHER HER!!
A TACK-LE!!
ナッ!!

SHE JUMPED OFF OF THE STEEL CAGE TO GET AWAY FROM HER!?

LAKE

YOU'RE NOT MOVING AS WELL AS YOU NORMALLY DO, MAWATARI.
Hi-ri
SOLAR PLEXUS KICK IS AFFECTING YOU ...
LOOKS LIKE THAT HURT (;)

A STRAIGHT KICK AFTER BLINDING HER?
THIS STARTED FROM...

THAT'S GREAT!! HOW DID YOU DO IT, NATSUO?
WOW!! A BRAZILIAN KICK!!
キョトン
HOW COME YOU CAN'T DO SOMETHING THIS SIMPLE?

I MADE ANOTHER MISTAKE.

2
MINUTES
LEFT!!

ズザ・・・
SHE'S SLOWLY CLOSING IN ON HER.
STOP RUNNING AWAY FROM EVERYTHING, IT'S BORING!!
SHE'S DOING EVERYTHING SHE CAN TO KEEP THAT DISTANCE.

IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE SHE'S CAUGHT.
HITTING YOUR OPPONENT BUT TAKING NO DAMAGE IT'S A CLEAR SIGN THAT YOU HATE GRAPPLING AND YOU'RE AVOIDING IT.
HIT AND AWAY. A COMBINATION OF FLICKER JABS AND STRAIGHT KICKS.
G-girl
IT'S LIKE YOUR SHAVING OFF THE TIME BEGGING FOR IT TO END.
BY JUST CIRCLING AROUND YOUR OPPONENT,

WHAT HAPP-ENED?
THAT FOOL!
!?

DON'T STOP!!
KEEP CIRCLING TO THE SIDE!!
I CAN'T.
I CAN BARELY LIFT MY ARM ANYMORE!
.....
IT LOOKS MORE LIKE...
IS SHE GOING TO GIVE UP NOW?
I GUESS SHE'S OUT OF STAMINA

SHE'S DECIDED TO GO OUT WITH A BANG.
HEY,
MAWATARI...

WHAT DO YOU THINK IS
THE BIGGEST DIFFERENCE BETWEEN US?
DO YOU WANT TO ENTER OUR CLUB?
IT'S THE MMA CLUB.
IT'S A LOT OF FUN!!
IS THAT SO?

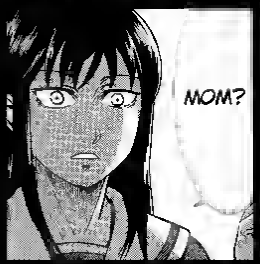
IF SOMEONE WITH YOUR TALENT HALF ASSES IT LIKE THAT,
IT'LL NEGATIVELY AFFECT THE REST OF US!!

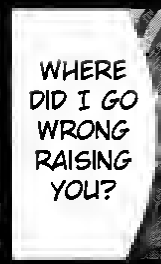
I KNOW.

I KNOW THAT TOO.

IT'S ALL YOUR FAULT.
SO I'M GOING TO POUR EVERYTHING I HAVE INTO TAKING YOU DOWN.
THIS IS A DECLARATION OF WAR!
GO GET YOUR ASS HANDED TO YOU!

ISHIDOU, WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?





WHAT DID I REALLY WANT TO SAY BACK THEN?

WHAT SHOULD I HAVE SAID?

GET REAL!!
DO YOU REALLY THINK I WANT TO BE SOME HAPPY GO LUCKY CHICK LIKE YOU THAT DOESN'T HAVE A SINGLE CARE IN THE WORLD!!?
ムキ

NATSUO ...
A TANTRUM?
WHY'D SHE START SCREAMING?
SHE'S WASTING HER ENERGY
WHAT THE HELL IS SHE DOING?
.....
I HATE THE VERY SIGHT OF YOU!!
GO HAVE FUN ALL BY YOURSELF FOR THE REST OF YOUR LIFE!!!

?
reversal

THAT'S RIGHT!
THERE'S ONLY ONE THING YOU NEED TO DO.

DAMMIT...
CD...!

I KNEW IT...
AND THAT'S WHY,
I'LL MAKE IT CLEAR TO YOU,
THE THING THAT YOU'RE MISSING.
TAKE
reversal

アナター
YOU DON'T HAVE THE EMOTION OF

KINDNESS.

I WANT TO PUT IN THE HARD WORK.
I WANT TO TAKE MY TIME BUILDING UP MY BODY.
THIS WAY IT'LL MAKE A TRUE CONNECTION BETWEEN MY TALENT AND THE WORK OUTPUT.

LITTLE BY LITTLE, INCREASING MY POTENTIAL.
I DON'T WANT TO RELY ON PURE TALENT ALONE, BUT I WANT TO WORK ON IT.
しんなスコ
THAT HARD WORK WAS IN VAIN...
公ア THE THING IS 三えば
BECAUSE AFTER ALL THAT, I STILL DIDN'T REACH THE GOAL I SET FOR MYSELF.
OHHH HHHH HHHH HHHH HH

TAKE

EVEN THEN, IF I'M ABLE TO CRY MY EYES OUT
WITHOUT CARING ABOUT THE PEOPLE WATCHING ME...

AND THAT'S AS FAR AS,
TALENT ALONE WILL TAKE YOU.

TAKE THAT, BITCH.

I'VE WON.

FINAL CHAPTER
NEXT TIME.

g⁰⁰d 続属/つづく 2025年奇数月発売号に登場!

WATERFLAME SCANLATIONS

TRANSLATOR:
>GOMENASAI

TS/CLEANER:
>WATERFLAME

PROOFREADER:
>PANDAMONI

Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

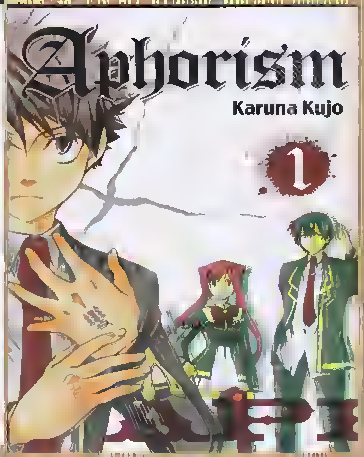
BEFORE WE GET IN TO THE FINAL CHAPTER I WOULD LIKE TO THANK EVERYONE WHO HAS HELPED OVER THE YEARS IN REALEASING THE ENGLISH SCANSLATION OF TEPPU!! BELOW IS A LIST OF EVERYONE I WAS ABLE TO FIND AND SORRY IF I SOMEHOW MISSED YOUR NAME.

ALESSANA16
ANGELIC
ANONYMOUS
ANONYMOUSSA
ARCANE
ARKAM
ARKAN
CHAM
FINESTELA
GALTRAN
GARZ
GOMENASAI
GRIMKILLER46
GUNZEN
HARUMI
INURINNE
KANAPOX
KOISEI SCANS
LUMASA
MICAH
MIKOAUCAROD
MISA-MISA
MISAKI CHI
NISEMONOKAMI
PANDAMONI
RAW PARADISE
SHADOW-SKILL
SIDNEY
SIGH3D
SOLAS
THEPAPERCUT
TSUJOI
VALVE TIME
WATERFLAME
ZAMB092
ZXC

TITLE: TEPPU
AUTHOR/ARTIST:
> MOARE OOTA
RUN TIME:
> NOV 7, 2008
TO JUL 7, 2015

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP->ENG), CLEANERS, AND PROOFREADERS!!



NO KNOWLEDGE OF JAPANESE REQUIRED!... UNLESS YOU'RE A TRANSLATOR THAT IS!

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

THE NEW MMA MANGA COMES TO ITS CONCLUSION HERE!!

鉄風

TEPPU

FINAL CHAPTER: SCHOOL GIRL DISTORTIONAL ADDICT

TAKE

revorsa

DAMN, THAT'S BRIGHT ...
TAKE

At 3:49 of the 2nd round, Mawatari Yuzuko seals the deal with a submission win!!

WELL, EVERYONE DID SEE THAT COMING...
I NEED TO GO INFORM HISAKO OF THE RESULTS.
.....
WHAT A SHAME

CAN YOU STAND !!?
NATSUO !!
WITH EASE.
.....
AND UP
TAKE

TAKE

THAT WAS FUN!!
LET'S FIGHT AGAIN SOME TIME!!!

I HAVE SOME BAD NEWS TO ANNOUNCE,
I'M NOT ANYTHING LIKE YOU.
TAKE

reversal
.....
...OH...

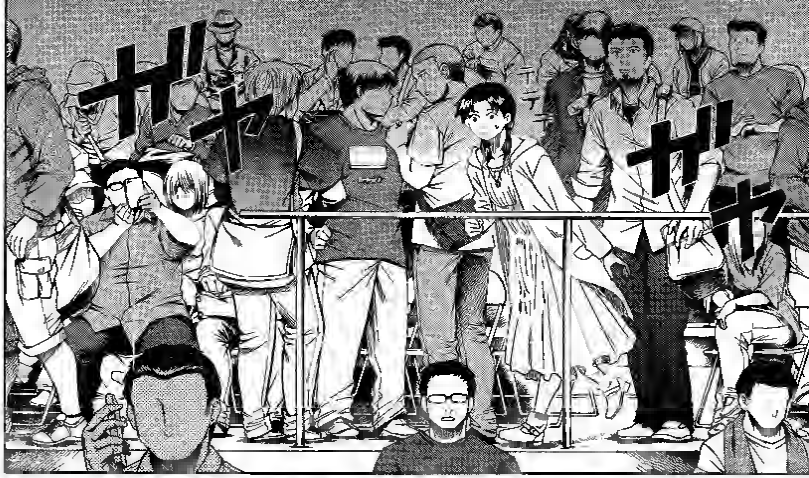
THAT'S RIGHT.
DON'T THINK THAT YOU FINALLY FOUND SOMEONE THAT WAS IN THE SAME BOAT AS YOU.
TAKE

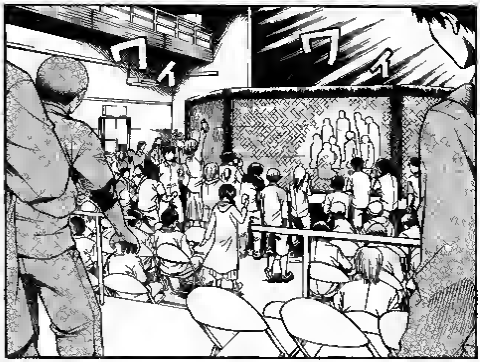
I SEE
...
.....
reversal

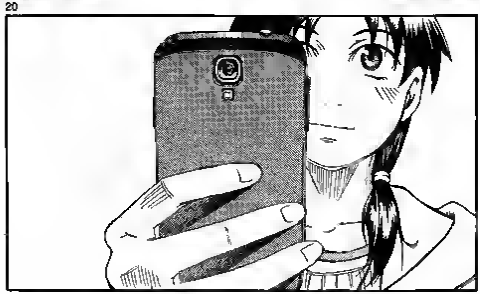
YUZUKO?

I LOST.
MORE LIKE WHOOPED.
HMM ...
ARE YOU SATISFIED NOW?
YUP.

I ACTUALLY DON'T KNOW.
After winning her way through the matches today,
Mawatari Yuzuko has earned her right to fight in G-girl!


ザワ
ザワ


ワイ
ワイ

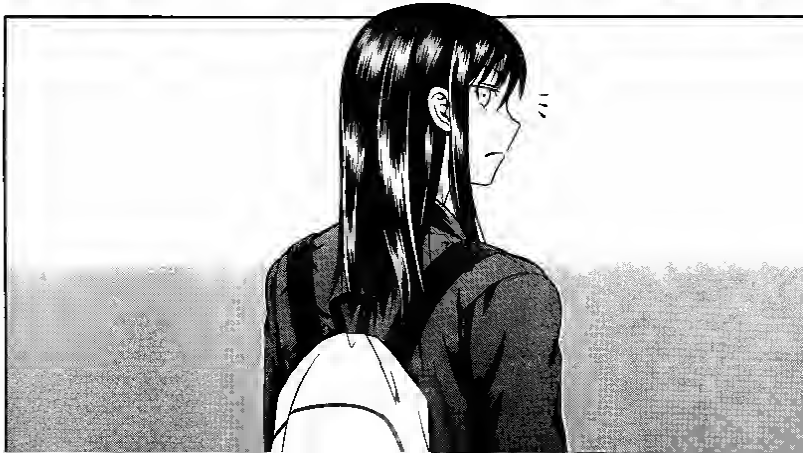


World
mi♥purple
TAKE
revorsal
CORDEIRA
JIU-JITSU
G-girl

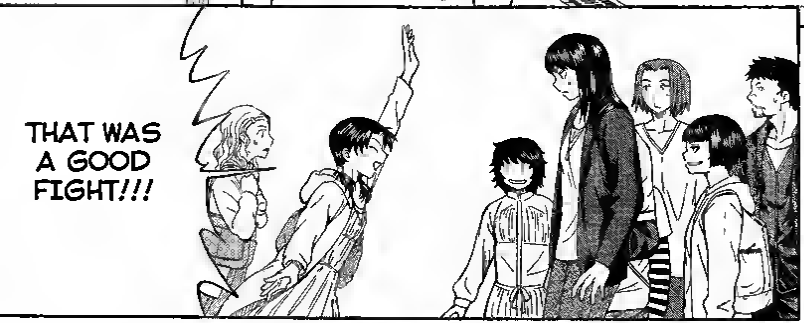
ヤミハ
ﾄﾎﾞﾛ

OF THE 8 PEOPLE AND 7 MATCHES
THAT TOOK PLACE IN TODAY'S UNLIMITED LADIES TOUR NAMENT ...

IT WAS MAWATARI YUZUKO WHO FOUGHT HER WAY TO THE TOP,
AND GOT THE TICKET TO THE G-GIRL TOURNAMENT.



NACCHAN!!!


THAT WAS A GOOD FIGHT!!!

MEIKA, YOU CAME?

NO,
I'M GOOD.

ARE YOU ALRIGHT!?
DO YOU HAVE A HEADACHE!?

EH HEH HEH
YES, I DID.
TAKENAKA, IS SHE ...?
THIS IS MY DAUGHTER.
HE'S MY FATHER.

SHE KNEW
THIS IS NEWS.
WOW
REALLY?
I KNEW YOU WOULDN'T LET ME SO I'VE BEEN DOING IT IN SECRET!!
I THOUGHT YOU HAD NO INTEREST IN MMA?
WHAAAAAAAAAAT!?

CLIFFER
Amato

WELL ...

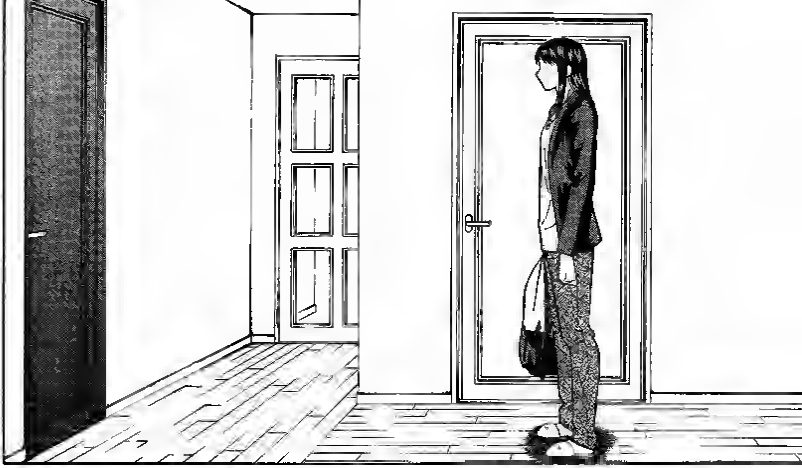
YUZUKO, WHAT'S WRONG?

HOW SO?
I THOUGHT NATSUO WAS JUST LIKE ME.

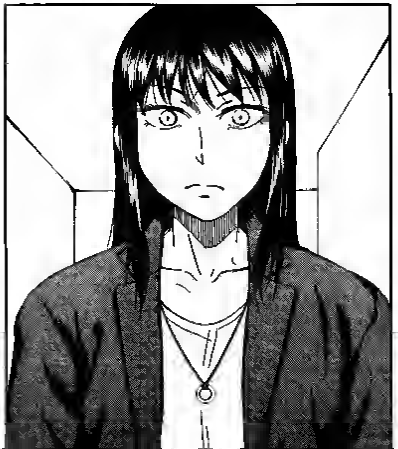
HMM?
BUT IT LOOKS LIKE I WAS WRONG.
RIGHT, DAD?
REALLY?
I'M SURPRISED YOU DIDN'T KNOW. IF EVERYTHING WERE THE SAME, IT WOULD BE BORING.
BUT ISN'T THAT HOW THINGS ALWAYS ARE?
.....
THAT'S RIGHT.

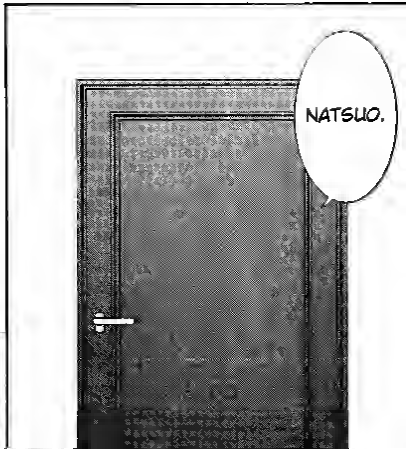
NOW THAT WE'VE REACHED THIS POINT, THE CURTAINS HAVE CLOSED ON
THE STEEL CAGED MATCH BETWEEN THE GIRLS.

AND WITH THE MATCH NOW OVER,
THEY'VE SAID THEIR FINAL WORDS...
I'M HOME.
バタン



WAS I SEEING THINGS BACK THERE?




NATSUO.

I SAW YOUR MATCH.

HYAH!!!

I WORKED SO HARD FOR 6 MONTHS!!

SO WHY DID I LOSE !!!?

WHAT THE HELL?
WAHHHHHHHH

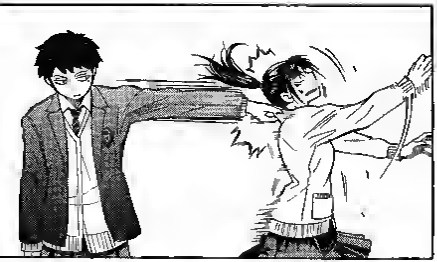
ガチャ
JCVD
JCVD
サバイバル

JCVD

JCVD

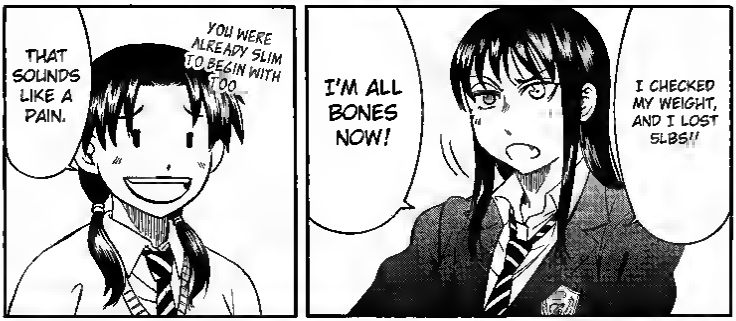
VANDAM TURNED INTO A TIGER...

キーン
GOOD MORNING



MORNING PRACTICE?

AMEN
I WOULD THINK SO.
WHEN I GOT HOME YESTERDAY, I WAS BEAT.
モグリ
EVEN FOR ME, THAT WAS GROSS...
WHAT KIND OF DREAM WAS THAT?
SO EMBAR-RISSING ...
WHAT KIND OF DREAM?
I HAD THIS WEIRD DREAM...



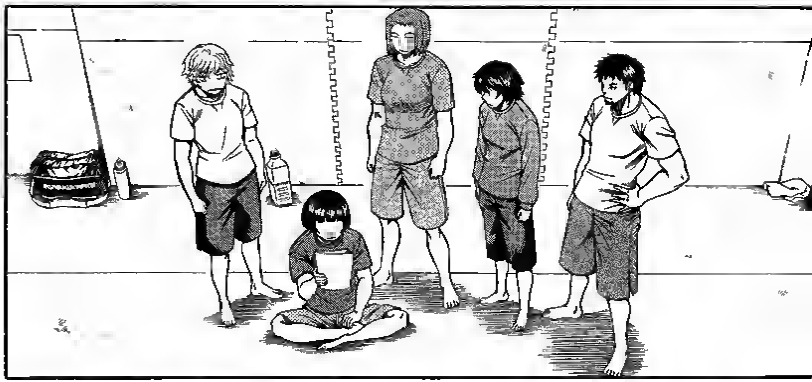
TS NOTE 5 POUNDS = 2.27KG

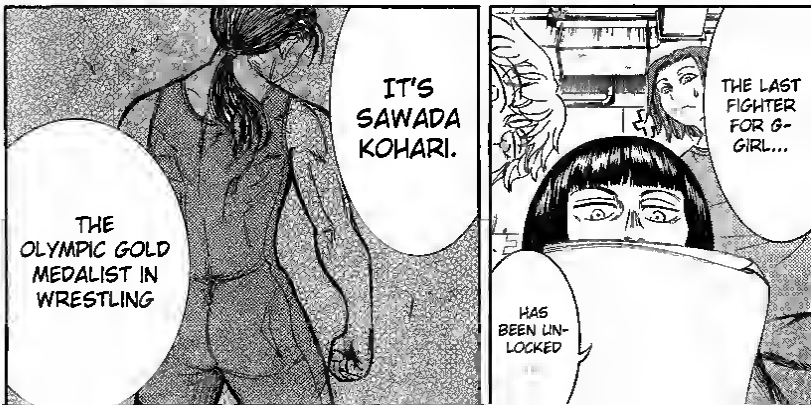
BUT WE JUST WALKED RIGHT BY ONE ANOTHER...
OH...?
IT'S BECAUSE GANEKO WAS SHOOTING DAGGERS AT ME!
SHE'S THE TYPE THAT'LL CURSE SOMEONE TO THEIR DEATH!!
YEAH...
THAT BEING SAID...
YOU REALLY DID GOOD OUT THERE.

I HAD NO IDEA THAT YOUR FATHER IS TAKENAKA...
I FEEL REALLY BAD NOW.
I DIDN'T THINK THAT YOU ACTUALLY BROKE MY FATHER'S RIBS.
HIS NOSE TOO.
HE DOESN'T TALK ABOUT MMA AT ALL AT HOME.
IT'S THE COMPLETE OPPOSITE FOR ME.
ALL HE TALKS ABOUT IS MMA.
ALRIGHT!!

RINGI, LET'S HAVE A SPAR!!
AREN'T YOU LIVELY?

竹中道場
竹中道場

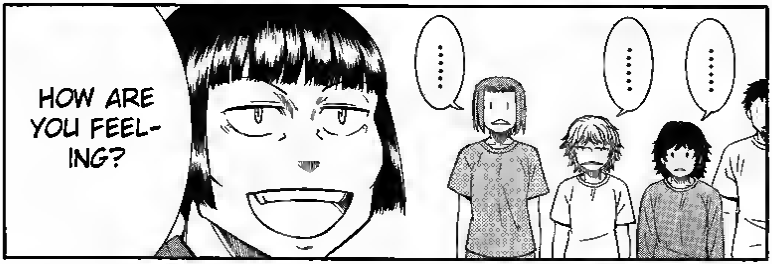



IT'S SAWADA KOHARI.
THE OLYMPIC GOLD MEDALIST IN WRESTLING
THE LAST FIGHTER FOR G-GIRL...
HAS BEEN UN-LOCKED

I'M SURPRISED THEY MANAGED TO GET HER TO AGREE.
DAMN.
SERI-OUSLY?
WHOA.
AND I CAME ACROSS THIS...
...I LOOKED OVER THE ENTIRE LISTING THAT THEY GAVE,
THIS IS GETTING EXCIT-ING!
……
ブルル
NATSUO IS LISTED AS A RESERVE.
OH COME ON...
リザーバー予定選手
○魅津美（空手道禅王会）
○NATSUO ISHIDO
○高橋 闘（ＳＢ・スーザージム）
○クロエ・マクラミラン（ＡＴチーム）
リザーバー出場に関する規定

NOT TO MENTION HER LOOKS, SO THEY CAN DO A LOT WITH HER.
...
WELL, SHE DID REALLY STAND OUT IN ALL OF HER MATCHES.
.....
IT'S BEEN A WEEK SINCE SHE'S BEEN HERE.
BUT WILL SHE EVEN SHOW UP? I MEAN HERE AT THE GYM.
I MEAN MMA IN GENERAL.
I THINK SHE'S TOTALLY DONE WITH THIS.

'SUP
AND HERE SHE IS!
ガシッ


HOW ARE YOU FEEL-ING?
……
……
……

I'M BORED AS HELL.
YOU CAN REST A LITTLE LONGER IF YOU'D LIKE.
OK, I GU-ESS.

I THOUGHT YOU'D QUIT?
WHY?
I'M...
GOING TO KEEP ON WORKING HARD.
I DON'T HAVE A REASON TO QUIT.
WHAT DO YOU MEAN "WHY"?
AND SAVE THAT DELUSIONAL GIRL...
BY BEATING HER BRAINS OUT.

LET'S DO THIS!
SHE HAS A SHITTY PERSONAL -ITY.
SHE SAID THAT WITH A SMILE...
DAMN ...
JCVD
HOW ABOUT I...
CUT YOUR HAIR?

I ♥ WOMEN'S MMA
LET'S BEGIN
EAT YOUR BROCCOLI
THANKS
YOU'RE LOOKING GOOD NOW
NICE CUT SERVE!!

SHUT UP.
LETS GET IT ON!!!
WHY'D YOU UNDRESS?

ALL THE PEOPLE WHO FIND SATISFACTION IN THEIR LIVES.
I'LL MAKE THEM PAY!!!
HER FEELINGS OF INFERIORITY HAVE NOT WANED!!!
鉄鳳／完
単行本情報は、左ページに!